

**Mare Nostrum**



*Sbert Nicolau*

AGENCIA GENERAL DE SEGUROS

CON UN ESPECIAL PLAN DE JUBILACION Y TODA CLASE DE SEGUROS

Trasimer, 39 (esquina cuartel, 1)  
Telf. y Fax 264038

Plaça Major, 1  
Telf. 265374  
S'ARENAL



Any IV - Nº 55 - Novembre 91 - 125 Ptes.

# Santiago Fuster se nos fué



- Dia 1 de Desembre: TROBADA D'ARENALERS.
- Entrevista a M<sup>re</sup> Antonia Munar.
- Desde mi consulta, por el Dr. Perla.
- Noticias de Lluçmajor.
- Il Aniversario de ASI.

◀ Sa reunió d'aquestes personalitats podria esser novament realitat a la Trobada d'Arenalers del dia 1 de Desembre.



## LOTERIA DE NAVIDAD

ESTE AÑO  
Reserve ya su número  
¡que se acaban!

ADMINISTRACION Nº 28  
LA ADMINISTRACION DE LOS MILLONES

C/. Milán, 3 - Teléfono 26 00 78

IMPRENTA

*Graphic Art*

CARRETERA MILITAR, 208 TEL. 26 89 64 (2 líneas)

FAX 26 65 09 - 07600 EL ARENAL (Mallorca)

**INFORMACION Y PUBLICIDAD:**

Calle Amílcar, 16  
Tels. 266673-266501 FAX 491706  
Plaza Mayor, 1 - Tel.26 53 74  
Ap.Correos 77. S'Arenal

**DIRECTOR:**

Jaime Alzamora Bisbal

**COORDINACION Y REDACCION:**

Tomeu Sbert Barceló

**REDACTORES Y COLABORADORES:**

Jordi Perelló Frontera  
Paquita Arcos  
Daniel A. Magrini  
P.J. Llabrés  
Tolo Sbert Nicolau  
Mateu Monserrat Pastor  
M<sup>a</sup> del Carmen Roca  
Jaime Morey  
José Alvarado Mateo  
Tià Vallespir  
Carlos Perla Goñi

**SECCION HISTORICA:**

Dr. B. Font Obrador

**EQUIPO DEPORTIVO:**

Guillermo Boscana  
José Oliver Tomás  
Pep Quintana

**ILUSTRACIONES:**

Nicolás Casellas

**FOTOGRAFIA:**

Foto Quintín  
Jaume Llinàs

**IMPRIME:**

GRAFIC-ART  
Ctra. Militar, 208 - Tel.268964  
El Arenal

**FOTOCOMPOSICION:**

Edicions de La Riba Tel.41 87 56

**ADMINISTRACION:**

Guillem Salvà

**DEPOSITO LEGAL: PM 23-1988**

*S'Unió de S'Arenal no se responsabiliza de la  
opinió de sus colaboradores ni se identifica  
necesariamente con la misma. La opinión de la revista  
se expresa únicamente a través del artículo  
editorial.*

## EDITORIAL

### TEMPS D'ESPERA

Estam ja a Novembre, el mes dels morts com qualqu l'anomena, perque dins ells es celebra la diada que els honora, amb una forta i arrelada tradició de visitar les tombes familiars o dels amics que no tenen ningú. Tombes que per suposat abans han netejat a fons i arreu, donant netol, sidol o altres productes a les llumeneres i altres peces de bronze perque lluesquin d'una hora enfora i puguin aguantar les espelmes o ciris que tot el dia primer cremaran en honor dels difunts. No faltarán tampoc els crisantems, clavells ni les flors adequades que hauran collit del petit jardí o comprat a la plaça. En certa manera també en aquest sentit es un temps d'espera pels qui encara som vius i tenim temps d'emprar els nostres dies fent bones obres que després mos servirán per fer caure sa balança al nostre favor.

Pero el temps d'espera a que ens volíem referir es un altre. Es el temps d'esperar que es comencin les obres per fer el passeig de la via del tren. Es el temps de començar de bell nou l'edifici que ha de servir de seu als nostres majors de l'anomenada Tercera Edat. Es el temps d'esperar que un dia no molt llunyà poguem veure la primera guarderia infantil municipal a S'Arenal Sud. Es un temps d'espera perque s'acabi d'arreglar sa estació on hi juguen cada dia un munt de nins. Son dies per esperar que es llevin ses barandes des Torrent des Jueus i sels posin noves. Es temps d'esperar que el carrer de Mar de Aral s'acabi i s'obri a la circulació. També aquest dies esperam veure que el Carrer de Marineta sia perllongat, que se noti que a sa primera linea palmesana ses obres van endavant, que s'apagui es motor de petroli des Camp Municipal de futbol i s'encenguin es faros amb llum elèctrica. Son finalment dies d'esperar que el primer de decembre sia un gran dia per celebrar sa trobada dels arenalers que organitza enguany aquesta Revista i que aprofitam por convidarvos a tots.

No se mos oblidaba, però ja estam empegueits de repetir-ho, que també es temps per sembrar els arbres a s'entrada de S'Arenal, ja que tenim es clots fets fa uns tres anys. No es temps dolent per veure que feim amb es Maracanà i altres solars que guarden brutó; amb aquest soterranis tancats i plens de fems. També seria un bon temps per pensar en canviar l'enllumenat i en fi per convertir aquest Arenal fet de presa i corrents, amb una zona turística com Déu mana.



### Boletín de Suscripción

Sr. D. ....

Domicilio .....

Población ..... Tel. ....

Banco .....

Agencia ..... N<sup>o</sup> Cta. ....

Fecha .....

Firma

**Precio Anual: 1.500 Pts.**

Sr. Director:

Caja / Banco ..... Agencia n.º .....

Ruego atienda, hasta nuevo aviso, los recibos que la Revista "S'UNIO DE S'ARENAL" le presentará contra mi cuenta número .....

Fecha .....

Atentamente,

Armería y Deportes

# CLAR

Artículos de caza  
Pesca, Tenis, Fútbol  
Chandals, Zapatillas Deportivas  
y artículos de Pesca Submarina

EJERCITO ESPAÑOL, 5 TEL 26 38 96 EL ARENAL



**MAPFRE**

**Grupo asegurador**

Estamos en el Arenal para dar el  
mejor servicio

Carretera Militar, 258. Esq. C/ Asdrúbal  
Tels. 26 76 56 - 26 60 62  
EL ARENAL

**ASCENSORES**

**ASPE S A**

**MONTAJE  
Y  
CONSERVACION**

**¡NUESTRO ASCENSORISTA!**

C/. MARINETA, 7 - TEL. 26 62 32 - 54 - EL ARENAL - (MALLORCA)

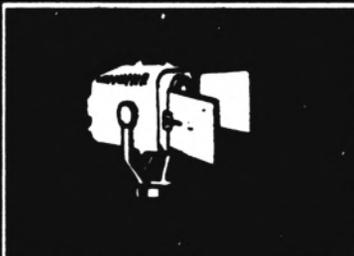


Foto - Estudio  
*Miguel*

**REPORTAJES: Fotografía y Vídeo (Sistema UMATIC)**  
Foto Estudio - Fotos Carnet - Fotografía Industrial

C/. Cuartel, 25  
EL ARENAL (Mallorca)

Tels. 26 18 05  
26 97 48

**Mi MUEBLE**

**MUEBLES AUXILIARES**

Amueblamiento Infantil - Juvenil  
Módulos y Librerías para Salón - Comedor

Murales de espejo para entradas  
Conjuntos para Salas de estar  
Tresillos, Rinconeras y Sofas Camà Nido

c/. Ejército Español, 7

 261629

Particular: Tel. 261391

EL ARENAL  
(Mallorca)

## DIADA DEL ARENALER

**1 de Desembre de 1991**

**A les 09'30.** - Missa a l'Església Parroquial

**Devers les 10'15.** - Sortida amb autocar cap a Enderrocat. Berenada de pa amb taleca. Els militars i Remasa mos proveïran de begudes.

**Damunt les 12'00,** visita a la Granja de Palma Crem. Mos rebrà el seu propietari D. Damià Sastre.

**A les 14'00.** -Dinar al Restaurant Els Pins d'Aquacity. A les darreries lliurament d'obsequis a les quatre persones de més edat de S'Arenal.

A la sobretaula música, ball i festa.

**A les 17'30.** -Visita al Museu de la Porciúncula. Explicacions a càrrec del seu autor Pare Joan Llabrés i Ramis.

Tornada a S'Arenal i fi de la diada.

Preu del ticket: 1.600 ptas.

Menú:Arros brut, que ja netejarem.

Llom de porc amb patates.

Fruita del temps mallorquí.

Vinet d'aquell que fa cantar un mut.

Aigua fresca sense granots i refrescs.

Cafetet i copeta.

Els tickets es poden adquirir a: L'Església, Associacions de Tercera Edat, Associacions de Veïnats, Viatges S'Arenal, Aquacity, Mare Nostrum i altres llocs on tenen per costum fer-ho.

Demanam que a l'hora de comprar el ticket es digui si es pensa emprar l'autocar o no.



*Trobada d'arenalers. L'amon Magí de Ses Cadenes recibe una placa del batle Antoni Zanoquera. También se ven Antoni Martí i més al fondo, Juli  M jer y Guillermo Salv .*

### CONVIDADA

### Per en Tomeu Sbert

*De sa Revista m'han dit  
mira de fer unes cançons  
que despertin il.lusions  
com un bull de noble crit.*

*Es motiu de sa cridada  
es el dir als arenalers,  
que està en marxa una trobada  
a dia ú des darrer mes.*

*Es vol fer aquesta festa  
per riure i dinar plegats,  
nomes estam obligats  
a dur amistat per contesta*

*Que ningun pensi en rencors  
o enemistats temps enrera  
Aqui no hi ha mes quimera  
que tots junts saludar-mos.*

*I si teniu pasatgera  
també hi ha per pasetjar  
Festa gran per recordar  
cent per cent s'arenalera.*

*Veurem nets, padrins i pares  
amb completa germandat  
A Aquacity, a Enderrocat  
Palma Crem, Museu de's frares*

*Per tant, tenim a la vista  
trobada d'arenalers.  
Coneixerse mes i mes  
sense mescles de turista.*

* Ja he complit amb sa Revista  
fassi es poble lo demes!*

# FONTANERIA FONTBLANC C.B.

(Antes Fontaneria Amer)

ANTONIO ORDOÑEZ GARCIA

INSTALACIONES - VENTA MATERIAL SANITARIO  
CONTRAINCENDIOS - PISCINAS - CALEFACCION

C/. Diego Zaforteza, 3. Tel. 26 48 73  
07600 - EL ARENAL - PALMA

CARNICERIA  
CHARCUTERIA  
FRUTERIA



BUTCHER'S SHOP  
BOUCHERIE

# TOLO

C/BOTANICO HNO. BIANOR 23  
TLF. 26 72 12

EL ARENAL  
(MALLORCA)

## CRISTALERIA TORRES

INSTALACIONES  
DE MAMPARAS BARRIO  
Y ACRISTALAMIENTOS  
DE OBRAS

Ctra. Militar, 279 EL ARENAL (Mallorca)  
Tel. 49 17 85 - Fax. 20 65 17

# TAPICERIA TONI



## HOGAR Y AUTOMOVIL

SOFAS, SILLAS, BUTACAS, MODULOS,  
BARRAS BAR, FUNDAS, TAPICERIA ORIGINAL,  
REPARACION MUELLES, TECHOS, MOQUETAS,  
CAPOTAS, ...

SOMIERS,  
COLCHONES,  
ALMOHADAS,  
COLOCACION Y  
VENTA DE  
CORTINAJES

C/. LISBOA, 18. TEL.: 49 27 03.  
S'ARENAL (MALLORCA).

## XERRADA AMB NA MARIA ANTÒNIA MUNAR, CONSELLERA DE CULTURA, EDUCACIÓ I ESPORTS.

Maria Antònia Munar i Riutort és la consellera de Cultura, Educació i Esports del Govern Balear i principal artífex de l'elaboració d'un nou model educatiu propi de les Illes Balears, que respon a la realitat cultural i econòmica de la nostra Comunitat.

El nou projecte impulsat per la consellera Munar pretén "definir i orientar les línies de política educativa general basada en una reflexió del nostre passat i present amb un plantejament obert a la futura societat del segle XXI".

Paral·lelament a aquest projecte, que començarà a aplicar-se de forma experimental durant el curs 91-92 -en algunes escoles de les Illes, Maria Antònia Munar ha iniciat un Pla d'infraestructura per dotar tots els centres de la nostra Comunitat d'equipaments esportius que puguin ser utilitzats pels habitants de cada municipi- després del horari lectiu.

La consellera parla dels seus projectes amb gran entusiasme, té fama de molt treballadora fins i tot entre els membres de l'oposició.

-Un polític ha de ser pràctic i realista, ha de plantejar la seva actuació en funció de la demanda social i en la línia dels seus propis ideals. Per a tots els ciutadans de les Illes Balears crec que és important que la Conselleria hagi emprès un Pla d'infraestructura esportiva per dotar de nous equipaments les escoles i que fora de les hores escolars puguin ser utilitzats pels ciutadans de cada municipi.

-Consellera, què significa per als habitants de la nostra Comunitat l'elaboració d'un nou model educatiu propi de les Illes Balears?

-Significa l'aplicació d'un sistema educatiu d'acord amb les expectatives socials, econòmiques i laborals de la nostra Comunitat. Això implica una alta rendibilitat de recursos i un plantejament clar dels objectius de la docència: formar els joves en funció de la demanda laboral i, naturalment, de les seves aspiracions i qualitats personals. En aquest nou projecte la Conselleria ha prioritzat un sistema d'ensenyament trilingüe durant les etapes de preescolar i EGB en català, castellà i anglès, d'acord amb les expectatives laborals d'una societat eminentment turística, i un sistema personalitzat a cada un dels alumnes.

-Qui finançarà l'aplicació del nou projecte?

-En principi, la Conselleria de Cultura, Educació i Esports finançarà aquelles escoles que vulguin aplicar el nou model educatiu de forma experimental durant el pròxim curs, però també seria desitjable que el Ministeri

fes una forta inversió no sols en infraestructura sinó també en serveis.

-El nou sistema contempla un programa de reciclatge del professorat per adequar-se a les exigències docents del projecte?

-El reciclatge del professorat és imprescindible per assegurar que aquest nou model educatiu s'apliqui segons les línies definides per la Conselleria.

-Quines són les característiques principals del nou model?

-L'objectiu principal és elaborar un currículum diferenciador de la personalitat lingüística, física i econòmica de les Illes.



El nou model educatiu vol donar resposta a una societat amb una llengua i cultura pròpies i una economia específica eminentment turística. Una de les peculiaritats del nou model com ja he dit, és la utilització i l'aprenentatge obligatori de 3 llengües: català, castellà i anglès a partir dels sis anys i una segona llengua estrangera, preferentment l'alemany, a partir dels dotze anys.

Respecte de l'educació infantil, planteja l'escolarització total i obligatòria a partir dels quatre i cinc anys, ja que és en aquestes edats quan els nins adquireixen els principals hàbits de coordinació, autonomia i socialització. Quant a l'educació secundària, el nou model contempla una reducció dels mòduls perquè l'oferta s'ajusti a les necessitats del mercat laboral de les Illes. A més, la Conselleria proposa una nova àrea lingüística-turística

C/ Sant Feliu, 8 A  
07012 Palma  
Tels. 71 11 39 - 71 11 40

CONSELLERIA DE CULTURA,  
EDUCACIÓ I ESPORTS  
GOVERN BALEAR

que subratllarà especialment l'ensenyament de llengües estrangeres i el turisme.

-Quins són els objectius del nou model?

-Principalment la millora real del nostre sistema educatiu amb el consegüent increment de la qualitat de l'ensenyament a tots els nivells, la supressió del fracàs escolar i la consolidació d'una cultura educativa fortament arrelada a la nostra singularitat territorial, lingüística, històrica i econòmica.

-Una vegada aprovat el nou model educatiu, quin procés es durà a terme per a la seva aplicació?

-La Conselleria té previst crear un conjunt de serveis en els diferents districtes escolars com un servei d'orientació escolar comarcal, un d'assessorament permanent d'assistència als col·legis, un àmbit de formació de professions en serveis, una àrea de salut escolar i una d'informació familiar per poder fer efectiva l'aplicació del nou model educatiu.

Aquesta reorganització dels serveis escolars, orientada a la consecució dels objectius educatius del nou model educatiu, permetrà aplicar el projecte d'acord amb uns principis d'economia lògica.

-El nou model educatiu contempla l'aplicació d'un Pla de dotació escolar, en què consisteix?

-El Pla de dotació contempla la funcionalitat del complex escolar i consisteix en una dotació bàsica i mínima per a tots els centres escolars, d'acord amb el nivell corresponent i un programa d'adaptacions complementàries i específiques segons les característiques de cada centre i el tipus d'activitat que s'ha desenvolupat.

El Pla s'aplicarà d'acord amb un diagnòstic previ de necessitats derivades de la reforma educativa i la implantació dels nous nivells educatius, i les característiques singulars de cada zona.

## ENCUESTA SOBRE EL RECITAL DE POESÍA

Seguimos hoy con la encuesta sobre el recital y repetimos las preguntas. Las preguntas formuladas son las siguientes:

- ¿CUANDO Y DONDE CREE USTED DEBE CELEBRARSE EL RECITAL DE POESÍA?
- EN EL MISMO LUGAR Y DÍA A HORA DIFERENTE.
- EN EL MISMO LUGAR Y EL DÍA ANTERIOR.
- EL DÍA ANTES EN LA ANTIGUA CAPILLA O EN LA IGLESIA PARROQUIAL.
- SUGERENCIAS QUE APUNTA USTED.

Veán ustedes a continuación, las primeras respuestas recibidas.



### ADOLFO DE VILLAROYA

He participado activamente en los dos recitales poéticos celebrados en Es Pont de Ses Set Boques y he escrito, después, sobre ellos en diversas Revistas (S'Arenal de Mallorca, Pórtula, S'Unió de S'Arenal). De estar en contra, no participaría.

¿Lugar apropiado? Si la Poesía y los rapsodas son buenos, cualquier lugar es idóneo. Ahora bien, más adecuación entre contenido y marco, entre fruta y bandeja, entre naturaleza y creación humana difícil de encontrar que Es Pont de Ses Boques... Que se hagan, en todo caso, posteriores ediciones o ensayos previos, con público invitado, donde sea: capilla neogótica de la Parroquia y hasta bares del Gran Arenal. Todo es poco para introducir a la juventud en la degustación de alimentos del Espíritu!

¡Ah! Se haga donde se haga, que se cuide la megafonía y todo el protocolo de presentación al público. Se merece un respeto -¡y menudo!- el respetable, los rapsodas y, como no, la Obra y Creación poética. Y, por si llueve, que el Ayuntamiento de Lluçmajor prepare toldos o lo apropiado. Si es que ha quedado aún presupuesto, tras el espolio "sociolista". "Socio-listo". Pero la verdadera inteligente, que ha pasado a la posteridad y para siempre, es María Antònia Salvà. ¡Viva la poesía!



### MARIA NICOLAU OLIVER

El recital debe seguir. Me gustó mucho. Se podría comenzar sobre las 12 horas (abans de s'arros paella), el mismo día. Lo único lamentable es el ruido que a veces se produce cuando se está recitando. La poesía bien recitada es preciosa y hay que lograr, buenamente, que este recital se vaya superando cada año en calidad artística.



### AMANCIO MUÑOZ DOS SANTOS

Creo que debe celebrarse el mismo día y en el mismo lugar. Posiblemente deba reconsiderarse la hora. Después de comer, ya se sabe, la gente habla más. A mí cualquier hora me parece buena para pronunciar arte y divertir a la gente, en este caso nuestro pueblo. Puede que la mejor hora sea antes de la comida. Celebrarlo un día antes, bien, si el público acude.



### RAFAEL GÓMEZ HINOJOSA

Si se hace bien, cualquier hora me parece interesante. Creo que debe celebrarse siempre el mismo día de la romería. Y como a mí me gusta el fútbol, no hacerlo coincidir en horas de partido de equipo de Tercera División, U.D. Arenal. Para llevar adelante este recital y darle la categoría que se merece, hará falta mucho trabajo.

## EL ASI CELEBRA EL SEGUNDO ANIVERSARIO DE SU FUNDACIÓN

El pasado día 2 el ASI organizó varios actos para celebrar el segundo aniversario de su creación.

Primero fueron unos actos en la Plaza Mayor, vestida e iluminada de gala para la ocasión, y con unos festejos en los que pudieron tomar partes grandes y pequeños. Y cierto es que fueron muchos los que se acercaron a nuestra Plaza Mayor para así disfrutar con cuanto estaba programado.

### Monumental tarta

Para 1.000 invitados nos dijo Joaquín Rabasco, que estaba encargada la gran tarta. Y Sebastián Ballester que fue el artífice de la misma, nos dijo que en efecto así era. El Sr. Ballester nos informó del peso de la tarta, que era de 149 Kilogramos y que llevaba un mínimo de 1.200 huevos, entre 20 y 30 Kg. de azúcar y el resto entre harina, nata, etc. Total que 149 Kg. de tarta es mucha tarta.

### Muchas adhesiones

En la Plaza Mayor no todo era personal del ASI a pesar de que su Presidente nos dijo que ya contaba con casi el millar de afiliados. Allí pudimos ver y saludar a gentes de otras latitudes políticas que se sumaron a la celebración.

### Cena

En el Restaurante Can Pelin, por la noche, tuvo lugar una opípara cena a la que asistieron un total de 99 comensales, de los que un ochenta por ciento, nos dijo Rabasco, era afiliados al ASI y el resto simpatizantes y amigos.

La cena tenía un doble carácter. Por un lado era motivo de reunión entre unos amigos de una misma Asociación y por otra tenía como objetivo la recaudación de fondos. En efecto el coste del ticket era sensiblemente superior -algo más del doble- al costo del menú. La diferencia era para la autofinanciación de la Agrupación Social Independiente.

### Sorteos y subastas

Una vez finalizado el condumio se procedió a la subasta de varios objetos tales como bolsos, chaquetas y hasta un abrigo de visón. El resultado de la subasta también iba dirigido a las arcas de la Agrupación con lo que haciendo números, mal y rápido, el ASI embolsó para su financiación y a expensas de sus propios socios el millonaje largo de pesetas.

El alma mater de la subasta fue Jaime Oliver, del mismo Restaurante, que dirigió con verbo fácil y ameno el acto y cuya esposa se prestó en varias ocasiones a servir de modelo. En verdad la simpatía y el buen humor no faltaron a la cita.

### Anecdotario

Entre los asistentes caras archiconocidas de nuestro Arenal, compartían manteles con gentes de Lluçmajor y una mesa enterita de moradores de las Bahías.

Durante los postres pudimos gozar de la actuación de Nino Azorín que con su clara dicción y potente voz alegró y tuvo en suspenso la atención de toda la concurrencia.

Al final se organizó una velada de baile que duró....hasta que el cuerpo aguantó.



# **PREFAMA**

## **Materiales de construcción**

**PALMA DE MALLORCA.** Exposición: Arch. L.  
Salvador, 84 - Tls. 751631 - 292997  
Almacén: Pol. S. Castelló - Gran Vía Asima Telf. 294004  
Alm.: Pol. La Paz (Ca'n Valero) 4 Novbre., 11 - Tl. 206666  
Alm.: Sócrates, 8 - "Ca'n Blau" - Tls. 270161 - 277995

**LLUCMAJOR.** Oficinas, Fábrica y Exposición: Obispo  
Pedro Roig, 29 Teléfs. 660150 - 660154

**EL ARENAL.** Exposición y Almacén: Ctra. Militar  
Telf. 262238

**CALA D'OR.** Exposición; Avenida Bélgica, 14 -  
Teléfono 657562



## **EXPOLENT**

**-Controlamos su vista  
-Adaptamos lentes de  
contacto.**

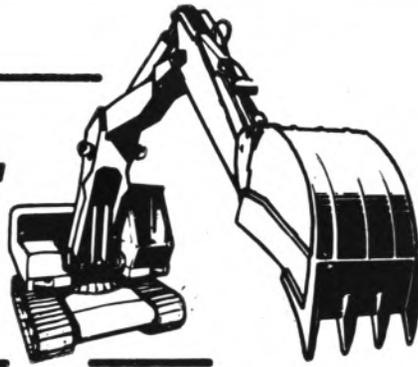
*C/ Berga nº 26  
frente Balneario 9*

*Telef. 263374*



# Hnos. LLANERAS

excavaciones • desmontes



Ctra. Militar, 116 - LAS CADENAS  
(El Arenal - Mallorca)

Tel. 49 10 16  
Tel. Móvil 908 13 67 43

**LLEVALO.**

Te pongas lo que te pongas, lo que se lleva es tener un coche con un estilo así de actual.  
Con sus 92 caballos de potencia, su volante deportivo, sus asientos anatómicos y su completo cuadro de mandos.  
Un coche con una tapicería exclusiva que solo tú vas a tener. Con llantas de diseño especial, con faros antiniebla y con aerón trailing aerodinámico.  
Llévalo. Te sentirás muy bien.

**RENOULT Clio 5 92CV**  
PUNTA BLANCA

\*Precio Península y Baleares. IVA y transporte incluidos.

**RENAULT**  
EL PLACER  
DE VIVIRLOS

RENAULT recomienda lubricantes elf

**BARTOMEU JAUME NADAL S.A.**

Ronda Migjorn, s/n. Tels. 66 01 40 i 66 00 41 (Llucmajor)  
Sant Cristòfol, 6. Tel. 26 00 01 (S'Arenal)  
MALLORCA



## GABINETE de ACUPUNTURA y ESTETICA

*Dr. Pedro Garau Llompart*

### TRATAMIENTOS

- Obesidad
  - Stress
  - Ansiedad
  - Depresión
  - Tabaquismo
  - Reumatismo
  - Lumbalgias
  - Ciáticas
  - Cervicalgias
  - Frigidez
- Reducción MASA CORPORAL (barriga, cadera, muslos). Asegurado 10 cm. en 10 sesiones.
  - CELULITIS y PIEL NARANJA.
  - PRESOTERAPIA para piernas hinchadas, pesadas y edematosas.

C/. Mar Menor, 6 - Playa de Palma (Mallorca)  
Tel. 49 19 19 (Cita previa)

## POLITIKEOS

Amigos míos, aunque parezca mentira, como es verdad que hay una teoría científica sobre economía no es menos cierto que también puede haber una teoría sobre el despilfarro, aunque no sé si tan científica, pues me parece que con menos postulados llega a conseguir su objetivo. Además, creo que es tan simple que cualquiera es capaz de aplicarla.

A la economía elevada a gestión pública se le ha venido a denominar Economía Política, así pues también podríamos hablar de Despilfarro Político.

Pero bien es verdad que en política lo que a unos les parece bien a otros les parece mal, lo que para unos es un gasto normal para otros es un derroche. No obstante, por encima de todo creo debe estar la prudencia para señalar los límites en que se puede caer en despilfarro.

La era política actual tal vez adolezca un poco de practicar el despilfarro en mayor o menor grado por parte de algunas formaciones en su favor político. No es que sea exclusivo de derechas o izquierdas, pero esta última se propasa, tal vez porque están en el poder.

Una vez que el sistema de ideas y valores de la derecha ha triunfado sobre la izquierda, lo que les vienen a diferenciar ya no es la ideología, sino la gestión.

La derecha suele contener el gasto público, disminuir la presión fiscal, intervenir menos y administrar con mayor cautela y prudencia los caudales públicos. Así se ha venido demostrando en Europa.

Ahora mismo en nuestro país el mayor partido de la oposición ha presentado una enmienda a los Presupuestos Generales del Estado para reducir el número de altos cargos en la Administración. Ello supondría un ahorro de unos 14 mil millones de pesetas. Pero, como siempre, es probable que esta iniciativa de la oposición recoja el consabido desdén gubernamental. No van por ahí sus planes, al contrario, y así se han metido en una espiral altamente perniciosa para la buena salud democrática como es la alegría con que este país se entrapa en gastos suntuarios.

Todavía nadie ha dado explicaciones sobre los gastos del Tren de Alta Velocidad entre Madrid y Sevilla cuyo presupuesto inicial de 170.000 millones ha saltado hasta el medio billón de pesetas.

Y nadie ha explicado tampoco por qué la Exposición Universal de Sevilla ha llegado ya a los 183.000 millones de presupuesto hasta el punto que el Gobierno ha tenido que revisar este desbordamiento de gastos.

Y sigue. Otra propuesta del mayor partido de oposición en el Congreso de Diputados para que se investiguen las subvenciones del Ministerio de Asuntos Sociales ha sido rechazada por el Gobierno lo que viene a extender más las dudas existentes acerca de cómo se utiliza el dinero de los españoles.

El despilfarro nacional llega a rayar el escándalo, por eso estas enmiendas del partido de la oposición tienen suficiente sensatez para ser tenidas en cuenta.

En estos nueve años de administración socialista han proliferado en exceso los nombramientos de libre designación. Alguien debería decir que ya basta, que ya está bien.

Cuatro años de administración socialista en el Ayuntamiento de Lluçmajor. Y de tal palo tal astilla: Disminución de inversiones y generación de gasto, Inflación de ingresos y adicionales a las obras adjudicadas. Y todo ello en el transcurso de su mandato ha desembocado en un desnivel presupuestario y una alarmante falta de tesorería.

Una auditoría? Naturalmente, pero, esta situación, a estos acreedores que hace tanto tiempo que esperan para cobrar no creo que les satisfaga, antes al contrario mejor es pagarles, que es como debe ser. Un préstamo? De cuantos millones? Los que hagan falta. Así de sencillo. La auditoría pondrá de manifiesto si esto es buena o mala administración. Aunque estos acreedores ya tienen el juicio formado. Y el pueblo también como demostró en las urnas.

Politikon.

### HAMBURGUESAS

PERROS

PINCHOS

PEPITOS

Pruebe nuestra

**COCINA RAPIDA, ÉS TROPI!**

Obert tots els dies

**Servicio de bebidas y comidas  
de calidad, a precios razonables**

**Presupuestos para bodas,  
comuniones y bautizos**

Avinguda Carles V - Tel. 66 11 17 - LLUCMAJOR





# **TALLERES ROIG**

## **SERVICIO OFICIAL**

**PEUGEOT - TALBOT**  
**MECANICA - CHAPA - PINTURA**

**C/. Lisboa, 56**  
**07600 EL ARENAL**  
**Teléfono. 49 09 54**



**ELECTRONICA**  
**ARENAL**

**T. V. VIDEO HI-FI.**  
**VENTA Y ASISTENCIA TECNICA**

**Carretera Militar, 249 - Tel. 26 57 74**  
**07600 EL ARENAL - PALMA DE MALLORCA**

## **Micro - Taxi - Arenal**

### **49-10-53**

**SERVICIO 24 HORAS**



**Inmobiliaria**  
**MIR - AMENGUAL**

**Compra - Venta**  
**Apartamentos - Chalets - Solares**  
**Rústicas**

**Tel. 26 92 50 - 13**  
**C/ S. Cristobal, 16 - 1º**  
**Arenal (Llucmajor)**

**C/. Union, 2 - Entlo.**  
**Tel.: 71 89 87 - 71 8746**  
**Palma**



**INSTALACIONES ELECTRICAS**

**Instaladora 2007 S.A.**  
**Proyectos y presupuestos**

**C/ Asdrubal**  
**Esquina Crta. Militar**  
**Telf. 26 35 75**

**S'Arenal**

# ECOS DE SA FIRA

## SA XII MOSTRA LLUCMAJORERA, VA ÉSSER UN ROTUND ÈXIT

Enguany sa XII edició de Sa Mostra, no podia anar mes bé. Els càlculs de visitants son d'uns 25.000. Bona part d'es dissabte, tot es diumenge i es dilluns es varen poder admirar els stands que ocupaven una bona superfície davall una carpa d'Ifebal.

Bona organització, stands ben preparats i molta atenció tant als visitants com als expositors ha fet que aquest any Sa Mostra hagi estat sa gran atracció de Sa Fira.

Segons fonts molt properes als organitzadors, per l'any que ve ja tenen aprop d'una vintena de peticions. Aixó es bo.



# ECOS DE SA FIRA



## GLOSAT AL MOLÍ D'EN GASPAR

(Migjorn, Centre D'ocupació Professional)

*Abans feies farina  
Museu d'eines després  
has entrat al progrés  
i fas una feina fina  
que si bé se l'esbrina  
no es pot pagar amb doblers.*

*Joves de Pobles llunyans  
cerquen l'integració  
dins el Centre D'ocupació  
no s'hi senten gens "forans"  
s'estimen com a germans.  
dona goig contemplar-ho*

*En el món empresarial  
dalt la torre pega un crit  
que si vol bon personal  
de Migjorn pot ser servit  
honrat i sa d'esperit  
i si no creis el que escric  
als que ja en tenen, preguntau.*

*Amb tots els vents del món  
no t'aturis mai de rodar  
que al Centre de Migjorn  
el mateix que si fos un forn  
els joves del teu entorn  
a tots els has de forja  
perque el dia de demà  
siguin millors que són.*

*A l'acte d'inauguració  
L'Ajuntament i la Caixa  
la Directora en vou baixa  
no pogué parlar parlar millor.*



## En Aquacity

## TUVO LUGAR LA "II TROBADA DE CAMIONERS DE BALEARS"

Tomeu Sbert

La "II Trobada de Camioners de Balears" en las instalaciones del Aquacity, organizada por el "Club 10 Ruedas", pese a la lluvia caída durante parte de la otoñal mañana, se vió concurrida y animada.

Juegos, concursos, pruebas varias y entre ellas las de pulso, hicieron muy entretenidas las horas hasta que a primera hora de la tarde, en el "Restorant Es Pins" del mismo Aquacity, se sirvió a camioners y familiares, suculenta comida. Hubo amenización musical y, en los postres animada elección de "Miss Camión" para lo cual subieron unas 25 guapas señoritas o señoras. La elección la llevaron a cabo un grupo de 10 personas (caballeros todos) elegidos al azar de entre los asistentes.

Ramos de flores, trofeos y aplausos para la "Miss Camión 1991".

La presidencia estuvo ocupada junto al presidente de los profesionales del volante Miguel Bonet Juan, por el regidor Gaspar Oliver del Ajuntament de Palma y por Jordi Mulet, regidor del Ajuntament de Lluçmajor, y directivos del club organizador.

El presidente del "Club 10 Ruedas" hizo entrega de respectivas placas a los dos regidores mencionados, como también al director del Aquacity, Bartolomé Sbert. Asimismo hubo buen número de regalos para diferentes casas comerciales o colaboradores de la fiesta y haciéndose votos para su continuidad en años venideros.

Después de los parlamentos de rigor, animado baile.



Si estima Mallorca,  
compri productes mallorquins

**PALMA CREM**

UNA MARCA DE PRIMERÍSSIMA QUALITAT



**PALMACREM**

Un producte mallorquí de la llet  
POTSER EL MILLOR DEL MÓN

## SANTIAGO FUSTER GONZÁLEZ "de Correus" MI ADIOS A UN BUEN HOMBRE.

Si la muerte es siempre repentina, en la ocasión que nos ocupa no ha sido una excepción. El fallecimiento de "en Santiago de Correus" nos cogió a todos por sorpresa. Y, además, morir en fecha tan señalada como es el Día de Difuntos. Y con solo 45 años de edad. Triste sino de la vida.

Estimado por todos los que tuvimos ocasión de tratarlo, se convierte en emotivo entrañable recuerdo y un poderlo valorar como ya una institución que fue, en S'Arenal.

Santiago, pasó de las grandes dificultades para poder entrar a formar parte en el Cuerpo de Correos, destinado en nuestra zona, a llegar a ser nombrado por sus superiores, Sub-Jefe de la Oficina de nuestra zona, responsabilidad que desempeñaba actualmente.

El buen hacer de Santiago, como trabajador, aún teniendo en cuenta sus circunstancias físicas y de salud, como todos conocemos, hace que tengamos que rendirnos ante la evidencia de que él significa ya, todo un ejemplo a imitar.

No lo veremos más por las calles de nuestra zona turística; primero a pie; luego en bicicleta; más tarde en moto y, si procedía, en coche.

Nosotros no lo veremos más. Pero sí, quizás, nos verán aún largos años sus ojos. Puesto que Santiago donó sus córneas, sus ojos, su vista de lince.

*-Es mi adiós al hombre bueno  
siempre digno del halago.  
S'Arenal fue su terreno,  
al que se entregó de lleno.  
Descanza en paz buen Santiago.*

Repetimos, él fue todo un ejemplo a imitar. Y quienes, en su día, supieron valorarle y ayudarle, también.

El funeral por el eterno descanso de su alma, fue fiel testimonio del aprecio en que se le tenía. Adéu, Santiaguét, adéu.  
*Tomeu Sbert.*



### SE NOS FUE

Aunque por Manolo, su padrino veraz, sabíamos que Santiago estaba muy malito, no creíamos que el desenlace se fuera a producir y sobretodo de una manera tan súbita. Nos estamos refiriendo, claro está, a Santiago Fuster más conocido por Santiago de Correos.

Todos conocimos a Santiago y cuantos lo tratamos sabemos que Santi ha ido derechito hacia las estrellas a sentarse a la diestra del Creador. Bonachón, amigo de sus amigos, conformista, agradecido, Santiago había escalado todos los peldaños en

su labor en Correos, como cartero, como manipulador de telégrafos, como administrativo, etc. Ultimamente había ocupado por méritos propios y por voluntad de quienes además de conocerle como compañero supieron aquilatar su valía en las oficinas de nuestra Administración arenalera, el cargo de segundo Jefe.

Nos acordamos con cuanta fruición y alegría recibió Santiago la noticia de su nombramiento como segundo de a bordo.

Con Santiago se nos va un poco de la historia de nuestro Arenal. No hace demasiado tiempo estuvimos cenando con Santiago en un restaurante de Cura y se le veía lleno de ilusión ante una vida que otros no hubieran dejado escapar tan fácilmente. Pero Santiago, a causa de su constitución física, no pudo seguir adelante en este mundo y tomó el camino de la eterna y feliz morada. Para Santiago no hacían grandes cosas para llenar las alforjas de su espíritu e ir por la vida con cara sonriente. Santiago sabía de sus mermadas fuerzas físicas, pero, aún importándole, que duda cabe, para él era más meritorio el calor de una familia querida que había sabido y querido acogerle como un hijo más o el valor de una sincera amistad de las que podía enorgullecerse debido a la cantidad y calidad de las que podía disponer.

Santiago era un arenaler de pro y es de justicia que no se le relegue en el olvido. Por lo menos en la mente y en el corazón de cuantos le tratamos y le quisimos, Santiago Fuster - Santiago de Correos- estará siempre.

## GUAPA MAMÁ AFORTUNADA

No me lo puedo creer, era la frase que continuamente afluía a los labios de Doña Esperanza Sánchez, casada y madre de tres niños, que desde su domicilio de la Carretera Militar número 221, enviaba semana tras semana debidamente relleno el cupón de la revista Pronto.

Como quien no se cansa alcanza, el día 28 del mes de Octubre recibió la buena noticia de que había sido la afortunada ganadora de un moderno Lancia, coche que le fue entregado el siguiente jueves día 31. En la fotografía con el representante en Mallorca entrega a Doña Esperanza las llaves del estupendo coche.

En el Restaurante Jamaica la representación en Mallorca de la Revista, agasajó a los asistentes con un suculento refrigerio.

Nosotros le pedimos para que nos diera una vueltecita en el coche y resulta que ya tuvimos que ponernos en lista de espera. Es broma. Pero no lo es el premio conseguido. Enhorabuena.



Foto - Estudio Miguel

## CENARON EN AQUACITY

Y fue ya el 3er año en que miembros del sector turístico en un número superior al centenar entre Directivos de Agencias de Viajes y TT.OO, se reunieron en las instalaciones de AQUACITY en cuyo restaurante Els Pins cenaron.

Durante este acto fueron agasajados por el Batle de Lluçmajor D. Gaspar Oliver y el Regidor de Cultura D. Jordi Mulet.

En la fotografía, momento en que el Batle entrega una placa a D. Ricardo Molina, Presidente de Palma Parc (Aquacity) en la que se puede leer la siguiente inscripción: "A Aquacity con motivo de la labor realizada en favor de la zona".



## REPORTAJES VIDEO PROFESIONAL EN SUPER VHS

FOTO  
ESTUDIO **Tebar**  
VIDEO

FOTOGRAFO

REPORTAJES: Bodas - Comuniones - bautizos

CARNETS: D.N.I. - Pasaporte - Escolar

REVELADOS: Material fotográfico

C/ Ejercito Español, 50 Tel. 26 83 69 Part. 26 78 47  
07600 EL ARENAL (Mallorca)

## FOTOCOPIAS

## TENIS ARENAL GABINETE MEDICO

Asesoramiento y control Físico - Deportivo  
Obesidad y Celulitis - Orientación dietética y nutricional  
Laserterapia - Acupuntura y auriculopuntura

Tratamiento médico personalizado de la  
deshabitación al tabaco  
Consulta: Martes y Jueves

Doctora Margarita Arrom  
PADDLE TENIS - BATMINTON  
Tels. 26 31 12 - 16 38 34

## DESDE LLUCMAJOR ... Noticias al vuelo

*M<sup>a</sup> del Carmen Roca Salvà*



### DEBEMOS UN AGRADECIMIENTO PUBLICO AL PADRE CALDENTY Y A LA JUNTA DE MUJERES DEL PATRONATO FEMENINO.

En el programa que repartió D. TOMAS THOMAS MUT con motivo de su antológica exposición de pintura, hay impresas unas palabras de agradecimiento al P. Juan Caldentey, impulsor del Colegio de San Buenaventura y del femenino Santa Isabel de Hungría. Su profesor D. Francisco Salvà de S'Allapassa fue quien le inició en ese arte, en torno al cual ha girado toda su vida. Opina, ya en tono confidencial, que Llucmajor le debe un homenaje de reconocimiento y gratitud por el bien que le hizo.

Y nosotros añadimos más. No sólo se merece el Pare Caldentey que se resalte su labor llevada a cabo y el fruto en que ésta fructificó, sino que TAMBIÉN SE LO MERECEN TODAS aquellas mujeres, unas 38, que formaron parte de la Junta de vocales y que, a petición del Padre Caldentey, pusieron una parte de sus ahorros para comprar una casa donde reunirse, y trabajar, el recién fundado "PATRONATO SOCIAL FEMENINO". Corría el año 1935. Fue elegida Presidenta D<sup>a</sup> Josefa Salvà de S'Allapassa. Y principal accionista fue Juanita de Son Verd.

En este grupo de mujeres, la mayoría solteras o viudas a las que se las denominaba con el despectivo apelativo de "beates", destacan nombres que lucharon y se esforzaron para que el Patronato fuera un centro donde la mujer pudiera aprender a desenvolverse en la vida, aportándole además de clases de Corte y Confección, Cocina y Bordado, unos conocimientos Culturales impensables en la época. Se las enseñó a cantar, a bailar, a tocar instrumentos...; a recitar, hacer teatro, zarzuela...; pudieron estudiar el Bachillerato, Filosofía, Religión...; publicar en las revistas que ellas mismas imprimían...; leyeron libros cuando nadie los podía comprar...; oyeron discos en los años que pocas familias tenían radio y menos tocadiscos...; vieron películas en su propio teatro...; ayudaron con donativos a quien lo necesitara...; y, sobre todo, aprendieron una formación religiosa y humana que las ayudó, ayuda aún, a quien tuvo el placer de acercarse y beneficiarse de esa gran obra.

Pero quien más se benefició de la creación del Patronato, dirigido por el P. Caldentey, como hemos dicho, fue el recién fundado Colegio de San Buenaventura, por cuyas aulas pasaron cientos de chicos venidos de toda la comarca. Fruto de esos estudios fueron los profesores, licenciados, y otras carreras importantes que deben su título a la aportación económica de esas olvidadas mujeres. Sin ellas, sin la ayuda y el apoyo constante de la Junta, muchas familias no hubieran

podido permitirse el lujo de pagar durante años libros y unos profesores para sus hijos.

Citaremos unos cuantos como ejemplo, aunque el número sea extensísimo: D: Sebastián Cardell; D. Damián Verger; D. Andrés Martín Burguera; D. Bernardo Vidal, militar...; y un largo etcétera.

Y en el Colegio "Santa Isabel de Hungría", en los años en que funcionó, cursaron el Bachillerato innumerables jovencitas, y alguna hasta obtuvo el título de maestra.

Fue una gran labor de la que se benefició todo Llucmajor, la generación anterior y la posterior. Nunca se les podrá pagar el gran bien que hicieron.

Destacaremos como Accionistas de la Junta a las dos hermanas d'Es Maidéu D<sup>a</sup> Juanita Aulet y D<sup>a</sup> Milagros Moreno, esposa del notario Baraibar; D<sup>a</sup> Juana Barceló; D<sup>a</sup> Juana Carbonell; "sa tia Mascaró"; D<sup>a</sup> Margarita Munar, que se retiró pronto; D<sup>a</sup> Isabel Socías que ofreció ayuda monetaria... Y, entre todas, destaca la figura de una mujer que si durante los quince años de duración del Patronato ofreció tiempo y dinero, en su final, cuando se liquidaban las deudas adquiridas y las entradas de la venta de los bienes y edificios no bastaban para cubrir gastos se vio forzada a vender hasta su propia casa, cosa que lamentó el resto de su vida, ya que se tuvo que acoger en su vejez en la Residencia de la Bonanova, donde murió a principios de los sesenta. Esta mujer se llamaba JUANITA, y si se añadía de SON VERD todo el mundo la conocía. El P. Caldentey no la olvidó y desde América le enviaba dinero todos los meses, tanto le dolía lo sucedido.

Como decíamos, ella fue la que más sufrió en su carne el fracaso, la quiebra de sus Acciones, y nunca llegó a darse perfecta cuenta de que el dinero invertido había hecho realidad el sueño de muchas jóvenes: tener acceso a la Cultura, disponer de facilidades para ampliar conocimientos. Hay quien estudió el Bachillerato o tiene un título gracias a ese su sacrificio.

Con nuestras pobres palabras hemos querido reivindicar y enaltecer la generosa oferta de esa Junta de mujeres católicas; al final plagada de dudas; quizá porque el ser humano no asimila bien las críticas ni los desprecios a los que tuvieron que hacer frente, ya que los llucmajorers de antes, y de ahora, somos más bien poco dados a hacer alabanzas y elogios. ¡Es llegada la hora de rendirles el homenaje que se merecen!

## LAS HERMANAS JOAQUINA Y ROSA FAIDELLA, SIEMPRE EN ACTIVO

Las hermanas Joaquina y Rosa Faidella, han vuelto de nuevo a dirigir un cursillo de construcción de Palma. De esta, forma una numerosa variedad de "teresetes" han salido de las manos de un entusiasta grupo de alumnos que seguían llenos de interés las instrucciones que impartían las dos componentes de "ELS TRES TRANQUILS".

Están muy satisfechas de sembrar su afición en la mente de un grupo de jóvenes, ya que ellos, a su vez, podrán extender la semilla y enseñar a otras generaciones lo que ellas aprendieron de su padre Antoni Faidella.

Nueve años tenían cuando empezaron a ayudarle en las representaciones en su pequeño teatro portátil. Las obras que aún representan "TRES NUVIS AL CEMENTIRI" y "EL VALENT DEL BARRI", entre otras, provienen del extenso repertorio heredado de su padre; no así el teatrillo, obra de un primo, de muy difícil ejecución si no se conoce el intríngulis de los cambios de decorado, éstos si, realizados y dibujados por el maestro Faidella.



Rosa a la izquierda y Joaquina en el centro, las dos con gafas, con su alumnos.

Actualmente una nueva generación empieza idéntica andadura, ayudando a levantar el telón y a bajarlo y a hacer sus primeros pinitos con "ses teresetes". Son las nietas de Joaquina: Catalina Cerdá Puigserver de 12 años, que ya pone voz a los muñecos; Lourdes Ballester Puigserver de 11 y una hermana de la primera, Inma Cerdá Puigserver de 10, a las que deseamos lleguen a ser tan buenas profesionales como los son su abuela y su tía.

## BENET CLAR FONT, "EN BENET TAMBORER"

EN BENET "TAMBORER", nom pel qui tothom el coneix, va rebre, un homenatge fa pocs dies en el Cellar de Can Jaqueta, on s'establí el Col·legi de San Bonaventura, encara avui en ple funcionament.

El celler, fa poc restaurat, era un marc adequat, perquè En Benet i la seva germana monja havien viscut desde la seva infància dins aquest ambient. Els records s'acaramullaven dins la seva memòria; records de bótes congrenyades, de cups plens de raïms, d'olor de vi...

Quan li demanaren que digués unes paraules, li va sortir del cor el que era la seva vocació de tota la vida: "Encara faria vi... si

tingués raïms". Ell va esser el darrer que va fer vi a la manera antiga i quan l'havia de vendre posava un ram de pi a la façana de la casa, sobre el portal, com era costum. Fa quinze anys es va jubilar.

En el seu celler, al carrer dels Angels, hi tenien, hi ha encara, les bótes congrenyades més grans del poble. Això vol dir que els seus pares i el padrí qui fou qui va fer el celler i muntà el negoci, l'any 1898 eren dels més importants vinaters. Tres generacions dedicades en aquest ofici, actualment a Lluçmajor.

En Benet és mereixedor d'aquest homenatge, perquè dins la seva ment, dins el seu cervell hi tenen cabuda uns coneixements, unes vivències, que no es poden aprendre en els llibres. Ell forma part d'un passat, d'una forma de treballar, de fer vi, que ja son història dins la nostra ciutat. Per això el que ens pot dir i contar té tanta importància. És bo que se li reconegui el seu mèrit. Enhorabona!

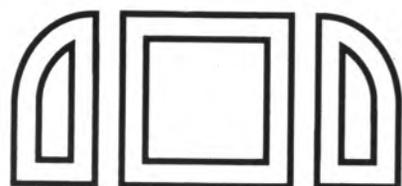
## VULL CANTAR

*M<sup>a</sup> del Carme Roca Salvà*

*Voldria cantar la llum,  
a l'hora que neix el dia;  
a mi no m'agrada el fum,  
si la claror del migdia,*

*M'alegra la claredat  
de la mar de sol encesa;  
del temps, la serenitat;  
dels colors la nitidesa.*

*Jo desig que surti el sol  
perquè tot ho embelleix;  
no sols un petit redol,  
sino tot quant existeix.*



**mójer**®

**carpintería hnos. mójer, s.a.**

- Ctra. Lluçmajor - Arenal, Km. 1 - 07620 Lluçmajor (Mallorca)

Tels. 66 07 60 / 66 01 08 / 66 01 28 - Telefax 66 24 39

COCINA INTERNACIONAL

Y MALLORQUINA



Carretera Arenal -

Llucmajor km. 7 -

Tel. 66 27 66

**expert**



**ELECTRICA**

**Calafat**

CRISTOBAL CALAFAT JUAN

**INSTAL.LACIONES - SERVEI TÈCNIC - ELECTRODOMÈSTICS  
OBJECTES DE REGAL - CLUB DE VIDEO**

C/. Sa Fira, 3 - Tel. 66 19 01

Particular: Ronda Migjorn, 90 - 2n. - Tel. 66 06 08

**MARMOLES ARENAL. S.L.**

MARMOLES Y GRANITOS  
NACIONALES Y DE IMPORTACION  
CALIZAS Y ARENISCAS  
SOLADO Y COCINA

Exposición y venta:

Carretera Militar, 277. Tel. 26 63 25

Talleres:

C/G, s/n. Tel. 49 22 71

07600 El Arenal

**ALBORADA - ARENAL**  
*Restaurante Gallego*

EL ARENAL

Carretera Militar, 269

PALMA DE MALLORCA Teléfono 260725

**TENIS ARENAL**

Bodas - Comuniones - Banquetes  
Reuniones de empresa  
Pida presupuesto - Marco Incomparable

Tenis - Bowling - Squach

Tel. 26 31 12 - 26 38 34



FORN

*Ca'n Damia*

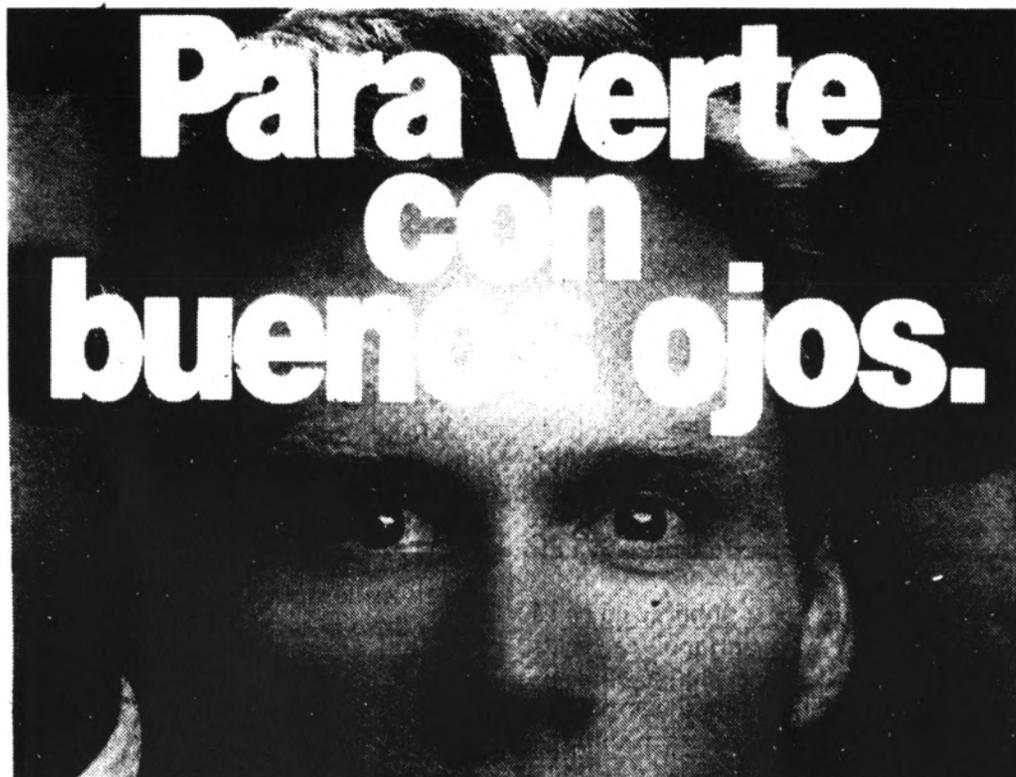
PANADERIA Y PASTELERIA

CARRETERA MILITAR, 262  
EL ARENAL - MALLORCA  
TELF. 26 00 51

CARDENAL ROSSELL, 23  
COLL D'EN RABASSA  
TELF. 26 26 56



centro óptico  
**MEDITERRANEO**



**OFERTAS:**

- \*Especial en gafas de sol graduadas: 7.500 ptas.
- \*Especial para la Tercera Edad
- \*Gafas de Sol **RAY-BAN**, 40 % descuento.
- \*Seguro gratuito
- \*Servicio gratuito
- \*Interesantes obsequios al adquirir sus gafas.

**OPTICOS DIPLOMADOS: D<sup>a</sup>. María Victoria Payeras y D. Eladio González**



centro óptico  
**MEDITERRANEO**

**EN EL ARENAL:**

C/. Botánico Hno. Bianor, 3-A. Tel. 49 28 14

**EN ALCUDIA:**

Avda. Principes de España, 5-B. Tel. 54 51 54

## MALAS SEÑALIZACIONES PARA EL ARENAL

Si Vd., amigo, sale de Palma hacia El Arenal por primera vez, es posible que quede un poco desconcertado al no encontrar, ni una puñetera vez, un mal letrado que señale nuestro querido pueblo. Que diga El Arenal o S'Arenal, vamos. Quizás es que nuestras lumbreras rotula-carreteras creen que nuestro lugar es archiconocido para tener que gastarse en pintura y señalar donde estamos.

Se encontrará Vd. que le indican como ir a Santanyí, a la Platja de Palma, al Aeropuerto etc. Pero El Arenal... ni pum. Debe ser que la Platja de Palma de algún sector hotelero, es infinitamente más de tener en cuenta que el núcleo poblacional y asimismo hotelero de S'Arenal y Ses Cadenes. Pero aún hay más. Y es la segunda vez que lo denunciemos. La Salida 4 que lleva impepinablemente a Ses Cadenes está rotulado como Platja de Palma. ¡Toma ya! Y no termina aquí la burla.

Antes de entrar a Ses Cadenes no hay ni un solo cartelito que indique donde estamos. En todas partes antes de llegar a las primeras casas puede leerse Manacor, Biniali, Ses Salines o... lo que sea. Aquí nada de nada. Y antes de entrar al Arenal tampoco. Res de res. ¿A qué jugamos señores?

Y si lo anterior acontece en nuestra autopista y posterior carretera, idem de idem sucede en el casco urbano. Ni una simple señalización para encontrar Correos, El Mercado (de los jueves), La Iglesia, El Ayuntamiento (no es broma), La Policía (en serio), Aquacity, El Museo de la Porciúncula o la salida hacia Palma o Lluçmajor. Total que nuestra población es muda. Y las explicaciones las tienen que dar los vecinos una y mil veces a los turistas que preguntan por estos lugares.

Tiene esto arreglo fácil. ¿Lo intentamos?.

---

## AL ACABAR EL MAR DE ARAL, ¿QUE?

Bueno, el Mar de Aral es, para esta ocasión, la prolongación de una calle que, en teoría, tiene que descongestionar la segunda línea, cuando la primera esté semipeatonizada y no tenga más que un carril lento para vehículos en busca de aparcamiento o para el Trenet playero y arenaler.

Para el caso es que en nuestro casco urbano, esta descongestión puede que produzca un efecto contrario. El tan añorado Mar de Aral no "desemboca" en la autopista, sino que se queda poco menos que ciego a la entrada de nuestro pueblo. Esto puede originar una mayor intensidad de tráfico en la Carretera Militar, ya de por sí bastante saturada, lo que nos llevaría a ratificar nuestra petición de semáforos que hicimos en nuestro anterior número y la inmediata, mientras tanto, señalización de pasos de cebra, limitaciones de velocidad, prohibiciones de aparcamiento etc.

Inmediato al cruce de Mar de Aral y Carretera Militar, existen dos colegios, Francesc de Borja Moll y

Público de Palma, que alojan en sus aulas a unos millares de colegiales que deberán atravesar la, en principio, supuestamente transitada vía.

Ambos pasos pueden resultar conflictivos y así lo han pensado ya los profesorado de ambos centros docentes que lo han indicado al Ayuntamiento de Ciutat. Lo mismo ha hecho en varias ocasiones la Asociación de Vecinos. Días pasados hemos sido nosotros, desde esta revista, quienes nos hemos puesto en contacto con el Ayuntamiento palmesano y nos han asegurado que estaban sobre el asunto. Nos han indicado que primero abrirían la calle con el esfuerzo policial necesario y que a la vista de las necesidades obrarían en consecuencia.

Eso esperamos.

J.A.B.

## BAHÍA GRANDE CUENTA CON UNA ESCUELA DE TENIS

Por Paquita Arcos

En el mes de agosto se inició en el club tenis Bahía un cursillo de tenis de verano dirigido por Ramón López, entrenador nacional. Con una inicial inscripción de 25 niños de la misma urbanización y alrededores, una vez finalizado el plazo hemos tenido que seguir (dado el interés de los participantes) los sábados y domingos.

Sabemos que el ideal no es éste, pero si entendemos que es suficiente para que se vaya consiguiendo un nivel aceptable de juego.

El siguiente paso ya se ha dado, que es organizar una liguilla entre los alumnas y adultos en general para que se vayan familiarizando con la competición.

### ENTREVISTA AL PROFESOR

-¿Como se te ha ocurrido organizar estos cursillos?

Veo que hay un gran futuro en los cursillos de verano y fin de semana para que los que no tienen tiempo en otras épocas del año para aprender este bello deporte que es el tenis.

-¿Se puede conseguir un buen nivel de juego?

Es muy poco dos clases a la semana para conseguir un gran nivel de tenis pero si es suficiente para que el alumno se motive y aprenda los golpes básicos de este gran juego.

-¿Quiénes pueden participar en estos cursillos?

En los cursillos pueden participar niños-as de cuatro años y hasta que el cuerpo aguante.

-¿Crees que un niño de cuatro años ya puede empezar a dar los primeros raquetazos?.

Pues sí; ya que hay lo que nosotros llamamos pre-tenis consistente en unas raquetas, pelotas, redes... etc. especiales para estas edades y hasta que el cuerpo aguante ya que la experiencia nos demuestra que se juega al tenis a cualquier edad.

-¿Es muy caro este deporte?

No, hoy en día está al alcance de cualquier bolsillo normal, es importante encontrar un entrenador nacional que esté dispuesto para esa gran labor.



### TRES COSAS Y CUATRO CASOS DE BAHÍA GRANDE Y URBANIZACIONES

**COSAS:** Todos los políticos de zona se quieren "meter el gol" de que ellos han organizado el mercado de los sábados; pero la que se lleva la "palma" es Maruja, la presidenta de la Tercera Edad. Un diez para ella.

**COSAS:** Se mantienen con gran éxito los partidos de petanca y sobre todo cada día hay más afición a ese tranquilo deporte. Otro diez para ellos.

**COSAS:** El último sábado se celebró la comida mensual de la Tercera Edad en el Restaurante de Juan Pedro ("El Delfín Dorado") Comida para un diez.

**CASOS:** Descontento de los organizadores de las pasadas fiestas por el escrito de este periódico sobre el tema; pero se les pidió unos datos a uno de Uds. y todavía los estoy esperando. ¡Es fácil criticar!. Porqué no colaboran...

**COSAS:** Más suciedad que nunca en los solares y calles de Bahía. Porqué no se lo adjudica alguien... ¿Lo quiere Vd. Señor político, que tanto prometió, si le votaban?

**CASOS:** Hay tres zonas en Bahía que están llenas de jeringuillas: ¿Quién se droga?

Nadie sabe nada; a Vd. Señor político, ¿no le corresponde averiguar algo...?

**CASOS:** Desastrosos ruidos de motos, roturas de farolas, contenedores, "gamberros" que rompen todo lo que quieren:

¿A quién corresponde? Terminar este vandalismo, es tarea suya Vd. Señor político.

Próximo número más...

# Pinturas

# Reset

\* PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO  
\* HOTELEROS Y CONSTRUCTORES,  
PRECIOS ESPECIALES

Ob. Taxaquet, 94 - 2° - Tel. 66 13 62

07620 LLUCMAJOR

## ASÍ LO ESCRIBÍ HACE 20 AÑOS

Tomeu Sbert

-El movimiento demográfico en nuestra iglesia Parroquial en el primer semestre 1971, ha sido el siguiente:

Bodas: 31

Bautizos: 84

Defunciones: 9. (Balears)

-El teniente alcalde presidente de la comisión de Gobernación y Cultura del Ayuntamiento de Lluchmayor, Mateo Monserrat Pastor, hace un llamamiento a todos los lluchmayorenses o hijos de lluchmayorenses, "pues es ilusión de este Ayuntamiento relacionarse con todos los que forman la gran familia lluchmayorense, tanto residentes como ausentes y estén en cualquier lugar del mundo". (Balears).

-"Visitó las instalaciones del Club Náutico Arenal, Juan Gich de Gareda, Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, que llegó acompañado del Gobernador Civil de Balears, Victor Hellín Sol; presidente de vela a nivel nacional, Miguel Company; Delegado Provincial de E.F. y D. Bartolomé Tous Amorós y los señores Guillermo Sureda Meléndez; Miguel Vidal "Rat" y Jacinto Ismael Pérez.

Les recibió el presidente local Antonio Galmés: Manolo González Pando, Antonio Salvà Monserrat y miembros de la junta directiva. Se recorrieron todas las instalaciones del club." (Semana Deportiva).

-En el despacho del alcalde de Lluchmayor, en sencillo acto, el titular hizo donación de las obras de la poetisa Maria Antònia Salvà, al niño Bartolomé Sbert Nicolau, con la dedicatoria siguiente: "Al pequeño y simpático rapsoda, por su buen decir poético y en prueba de afecto y admiración, en el feliz día de su onomástica. Lluchmayor, 24 agosto 1971. Firmado: Gabriel Ramón. Alcalde". (Balears)

-Juan Oliver Boscana, el popular "Garauete", gran aficionado al ciclismo, es quien lleva la coordinación general de la "Gran Carrera Ciclista Ferias de Lluchmayor 1971". Patrocina el primer premio la "Sala de Fiestas Jardín Bohio a través de su propietario Francisco Tomás Bosch.

Colaboración especial del Club Ciclista Arenal que preside Rafael Araujo Terrades. La carrera incluye, por primera vez, paso por Cala Blava y Bellavista, aparte El Arenal. (Balears)

-En el hotel Amazonas se celebró simpática fiesta en agasajo a los niños de la "Operación Plus Ultra". Ha sido una iniciativa de la Asociación de Vecinos de la Playa de Palma. Asistieron autoridades provinciales y locales." (Balears).

-En la Iglesia de La Porciúncula contrajeron matrimonio, el industrial y hotelero Mateo Canals Morro con la simpática bella señorita Marianne Halewijn, oficiando la ceremonia el Rvdo. José Vallespir Perelló, familiar del novio." (Balears)

-El At. Arenal (II Regional) en el "Campo Tres Palas" ganó al Ferriolense por 3-2. Los de El Arenal alinearon a: Tebas, Antón, Ortiz, Toni, Tobías, Madriles; Ángel, Bonnín, Alfredo, Octavio, Manuel.

-El director general del Banco de España, el lluchmayorense Juan Caldés Lizana estuvo de visita en El Arenal, un día después de haber inaugurado en Lluchmayor, el nuevo edificio de la Caja de Ahorros. (Ultima Hora).

-El U.D. San Diego (Adheridos) ganó (4-0), alineando a: Olivares, Cerezuela, Massot, García, Martí, Oliver; Calderón, Llinás, Vallespir, Navarro y Pou. (Balears)



Foto de 1971. De izquierda a derecha. Juan Oliver "Garauete"; Pedro Canals; Rafael Araujo (e.p.d); Juan Ferrer y este corresponsal. (Foto Vicente Tur Tur).

## EL DÍA 16 DE BALEARES, Feliz aniversario

Dos lustros lleva ya en la calle nuestro colega mayor de la Ciudad, el prestigioso EL DÍA, informando y entreteniendo a sus lectores.

Nada nuevo que añadir a cuanto la efemérides se ha publicado ya. Sólo agradecerle las invitaciones para que esta Revista estuviera presente en el evento y desearle no diez, sino "diez cientos" años de salida diaria al encuentro del lector.

Lo dicho, amigos: Feliz aniversario.

## COANEGRA, DE SANTA MARIA, X ANIVERSARI

En Premsa Forana aquests dies pasats hem estat de enhorabona, porque una Revista ha arribat a una edat ja bastant considerable.

Coanegra, una Revista que mos agrada per moltes coses pero que admiram per el bon gust en fer portades ha complit deu anys donant als veinats de Santa Maria una informació local i puntual del que passa al poble.

Rebeu amics de Coanegra, además de la nostra felicitació una abraçada de tots quants feim S'Unió de S'Arenal.

## DIALOGOS EN FAMILIA

Por José Alvarado



### ¿Adelanta el mundo?

-Oye, mamá.  
 -Dime, Catalineta.  
 -Acabo de leer un libro que me ha impresionado mucho.  
 -¿Qué libro es ese, hija mía?  
 -La Voz de la Cañada, de Zane Grey.  
 -Será de vaqueros, entonces.  
 -Parece de vaqueros, pero no lo es. Es de amor. De amor en el lejano Oeste.  
 -Cuéntame lo que te ha impresionado, pero espera un momento que se me queman las patatas.  
 -Te va a parecer una tontería.  
 -Lo que dicen los hijos cuando tienen diecisiete años, no son tonterías para una madre. Así que suelta ya lo que te impresiona y no me tengas en vilo.  
 -Resulta que todo ocurre en 1919, hace setenta y dos años.  
 -La edad del abuelo, poco más o menos.  
 -Y las cosas que pasaban son las mismas que ahora. Parece que el mundo no haya cambiado.  
 -Esos años son pocos para que cambie el mundo, pero cuéntame los detalles.  
 -Me gustaría leerte algunos trozos.  
 -Ves leyendo mientras plancho estas camisas de tu padre y al, mismo tiempo, vigilo las patatas de la tortilla.  
 -Escucha esto: Veo los terribles errores que hay en mi vida, en la vuestra, en la vida moderna.  
 -¿Quién dice eso, Catalina?  
 -Es una chica que vive en Nueva York, que su novio acaba de volver enfermo de la guerra y se ha ido a trabajar al Oeste para huir del bullicio. Entonces ella va a verlo y se da cuenta de lo ficticia que es la vida de la ciudad.  
 -¿Y sólo te impresiona eso?  
 -No. Hay más. Está hablando con sus amigas, que son unas señoritas modernas. Una de ellas le dice: No hay nada malo en mí, ni en mis amigas, ni en la vida de Nueva York.  
 -Tendría razón.  
 -La chica contesta: ¿Qué no?... Sois tan ciegas como los murciélagos y tan muertas para la verdad como si ya hubierais sido enterradas... ¿Que no es errónea la vida que lleváis, cuando hay miles de soldados sin hogar, sin dinero, sin amigos, sin trabajo... muchachos heroicos que fueron al frente en la flor de su vida para luchar por vosotras y volvieron destrozados y llenos de sufrimientos.  
 -El frente nunca fue un recreo, hija.  
 -¿No es vergonzoso acaso que haya más de un millón de niños defectuosos en esta ciudad? ¿No es vergonzoso que no haya escuelas

bastantes para enseñar a nuestros niños y los maestros tengan una paga tan mísera?. ¿Que las madres dejen ir a los chiquillos a los cines, a ver, noche tras noche, películas que los miembros de los tribunales aseguran hacen ladrones, malhechores y criminales a los niños y vampiresas a las niñas?  
 -Igual que ahora con la tele.  
 -¿No es vergonzoso que las chiquillas os imiten, lleven las medias arrolladas debajo de las rodillas, las faldas cortas y se pinten los labios y la cara y se depilen las cejas, desconociendo la palabra vergüenza?  
 -Si os viera a las de ahora.  
 -¿No es vergonzoso encontrar mujeres repartiendo folletos sobre el control de la natalidad? ¿que en las grandes revistas no haya ni una sola página o grabado sin hablar del atractivo sexual?  
 -Como ahora, sexo hasta en la sopa.  
 -¿No es censurable que el dinero sea un dios, cuando sólo se va en busca de lujos, placer, excitación y a todo el mundo le domina el vértigo de la velocidad?  
 -Y eso que los coches no corrían como ahora.  
 -¿No hay nada censurable en el jazz, cuando se apagan las luces del salón y los bailarines empiezan a saltar y brincar frenéticamente? ¿La cantidad de suicidios que hay y la horda de extranjeros que invaden el país? ¿que vosotras, las mujeres, no podáis o no queráis tener y criar hijos?  
 -Y eso que no existía la píldora y otras lindezas.  
 -¡Muñecas, parásitos, que solo servís de juguete a los hombres; vanidosas, vestidas siempre de sedas, figurinas pintadas e inútiles...  
 -Me parece, Catalineta, que poco más o menos, pasaba lo que siempre ha pasado desde que el mundo es mundo. Se ve que la cosa no tiene remedio.  
 -Pero el abuelo decía que los tiempos antiguos eran mejores.  
 -Los abuelos siempre dicen eso, hija. Cuando tu seas vieja también lo dirás. Es la única forma que conocemos los viejos de protestar contra lo que no nos gusta de la vida. Además que cuando somos jóvenes no tenemos sosiego para analizar las cosas. Vivimos metidos en el ojo del ciclón y nos dejamos llevar. Lo raro es que tú me hayas sacado esta conversación.  
 -Ha sido porqué me he puesto a leer una novela de vaqueros.  
 -Que resulta que no es de vaqueros.  
 -Ni tienen vacas ni pistolas.  
 -Pues a ver si aprendes la lección. ¡Ay, que tengo que hacer la tortilla!

¿QUE TONTERÍAS ¿VERDAD?.

Misa y agasajo

## LA GUARDIA CIVIL FESTEJÓ SU PATRONA

Mar-i-mon

La guardia civil del Puesto de s'Arenal festejó a su patrona la Virgen del Pilar. Misa en la Iglesia Parroquial, concelebrada por los franciscanos P. J. Perelló y P. Ribot, siendo este último quien pronunció adecuada homilía con relación a la fiesta que se celebraba.

Estaban el sargento Jaime González Gallu y otros mandos de la Benemérita, como también mandos militares de Cabo Blanco junto con

los regidores del Ajuntament de Lluçmajor, señores Rabasco, Ferré y Mulet. Guardias Civiles retirados y buen número de invitados, que una vez terminada la función religiosa fueron agasajados en uno de los salones del hotel Bella Playa.

Mencionemos la presencia femenina, que con su elegancia, belleza y simpatía dieron realce a un acto bonito y entrañable.

Enhorabuena y ¡Molts d'anys!

## DESDE MI CONSULTA

Dr. Carlos Perla Goñi

### INTENTO DE SOLUCIONES A LOS PROBLEMAS DE LA SEGURIDAD SOCIAL (IV y último)



Dadas las consideraciones escritas en los tres artículos precedentes, yo no veo otra salida que la privatización de la Asistencia Sanitaria, que podrá ser total o parcial, y en todo caso progresiva, dejando de ser un monopolio en manos del Estado. ¿Cómo ha funcionado el INI, la RENFE, IBERIA y demás empresas estatales? La gestión privada y la diversidad de opciones podrían sacarnos del problema.

Todos recordamos que es obligatorio el seguro del automóvil, pero somos libres de contratarlo con una u otra compañía, y elegimos a nuestro juicio la mejor. ¿Por qué no hacer lo mismo con la Asistencia Sanitaria? ¿Por qué no incluir en beneficiencia a los verdaderamente pobres?

¿Se ha pensado en la enorme cantidad que cotizan al mes el patrono y el obrero para cubrir la asistencia? ¿No se podría costear con ella una buena sociedad privada que muchos ya estamos pagando?

Para acabar con las interminables consultas en sólo dos horas y media, pongamos a trabajar a los médicos con un sueldo digno y con dedicación exclusiva, agilizando los trámites burocráticos en vez de complicarlos cada vez más como sucede actualmente. Hay que incluir más medicamentos en una sola receta, como las del médico privado, para no tener que pasar la mitad de la consulta poniendo estampillas, nombres, datos y apellidos.

Todo esto permitiría la exploración adecuada de los pacientes, así como llevar correctamente su historia y su expediente clínico.

Yo rechazo el intervencionismo político descarado para corregir el gasto farmacéutico, como tantas veces se ha hecho y se está haciendo, si propugno un mínimo de calidad, asistencia y trato digno a los pacientes, como en la mayoría de las clínicas privadas.

Repudio totalmente la dirección y gerencia política de los hospitales, pues considero que debe primar en los dirigentes la parte técnica y el prestigio personal sobre la comunidad o área sanitaria.

Exijo que se castigue adecuadamente a algunos médicos (felizmente poquísimos) que practican el mal trato y la descortesía hacia los enfermos con indignas chulerías.

Es obvio que hay que cortar de raíz el fraude que se comete a menudo con las recetas de pensionistas, y sería deseable que la aportación por receta fuera igual que la de los trabajadores, siendo preciso, claro es, un incremento de pensiones, pues si no los jubilados no podrían hacer frente a este gasto.

Respecto a los derechos adquiridos por los profesionales que no quisieran incorporarse a la dedicación exclusiva, estimo que deberían ser respetados siendo en cambio obligatoria para los nuevos facultativos con plaza en propiedad.

Sería también muy importante la existencia de un "ticket" moderador, aunque fuera de cien pesetas por consulta, y una cantidad simbólica por intervención u hospitalización, que ayudara a los gastos, hiciera cobrar consciencia del valor de la Sanidad y eliminara de las consultas a ese tanto por ciento de "habituales" que nunca tienen nada y que todos los médicos conocemos, o que tienen trastornos tan pequeños que no vale la pena que consuman nuestro tiempo.

Esta privatización es lo que ya hace años se ha estado haciendo en los hospitales "con servicios concertados" pero dejando asumir al hospital su propia organización o gestión.

Como Vds. pueden ver, estas opiniones más coinciden bastante con el

informe sobre la Sanidad Pública española presentado por el señor Abril Martorell, que como todos sabemos, ha sido rechazado por el rodillo parlamentario por no ser considerado "político".

Señores políticos. Yo les pregunto: ¿Qué les interesa a Vds., ceñirse a su estudio de "marketing" para conseguir votos y seguir en el Gobierno, o arreglar "de veras" la sanidad?

Por este camino no podemos seguir. En este país no se pueden hacer utopías. Sólo los prestidigitadores pueden sacar conejos de un sombrero vacío. Habrá que sacrificar algo para arreglar España.

Pero, ¿que gran decepción me merece la política!... Parece ser que arreglar España, no da votos...

### EL TEJADO DE LA IGLESIA ESTÁ VIEJO

Nos lo dijo en una ocasión el Rector P. Jordi Perelló y parece que pronto tendrá que procederse a una restauración del sombrero del edificio parroquial. En otro número diremos, si lo sabemos, a cuanto asciende la reparación de nuestro templo. Y aquí lo de "nuestro" lo es de las poquitas cosas que es "nuestra" de todos los arenalenses sean de acá o allá del puentecito. Aquí no hay administraciones duales, el P. Jordi es el único rector de la única Iglesia de un único Arenal. Que gozada, amigos. Ojalá pudiéramos hablar así de un sin número de cosas.

Bien, aunque el Rector no nos haya dicho todavía nada, os podemos decir que en La Caixa de la c. Maria Antònia Salvà (edificio Los Soles) hay abierta una cuenta corriente para sufragar los gastos del nuevo tejado.

## REFRANYS I DITES POPULARS



*Cuida aquesta plana  
Pare J. Llabrés*

**15. D'ací i d'allà**

En coses que sien bones manau feines.  
Colombrar = afinar, destriar, veure.  
Un parei de corterades de gent.  
Fer desbarats a raig i roi.  
Hi posà regit = posà orde.  
El va guipar = el va afinar.  
Li empampolà tot quant tenia.  
Romangué sense polsos.  
Saupar-li = robar-li.  
Se trobà amb aquell endiumenjat.  
Alegria borrera, de ca de mè = molt curta.  
No em vénguis amb xirimendengues = amb beneitures.  
Sortir d'aquells trunfos.  
Arrisca a la ventura.  
Llaurar fondo, cavar fondo.  
Es tords volen baixos.  
Fer es ous en terra com ses terroles.  
Li ballava s'aigo davant.  
Li vetlava es batuts.  
Hi va mesclar ses salives = Hi prengué part.  
Es temps en què es animals parlaven com ses pedres ara.  
Baticor = acubament.  
Retre bandera = Baixar bandera.  
Un estol d'homos.

A un que l'han de matar li donen tres dies. Donau-me'n tres a mi per pensar-hi.

La cosa pinta de lo més garrit.  
En Baulos = un ase retut.  
Se'n rigué d'es sant i de ses xeremies.  
Mereixes que et duguin a ses mines de sofre.  
El petxugava ferm = li feia ses busques endins.  
Engirgolar = enteferrar.  
Sí que aperrussa aquest bergant.  
Un perboc = un desengany.  
Renyina de capçal = brega familiar.

**16. Exclamacions**

Re-cent-mil carretades de carretons de dimonis bufarells!  
Re-cent-mil carretades de lo que no dic!  
Fosca d'aua!  
Re-quatre querns de guitzes envinagrades!  
Re-cent carretades de guimes que no fan pont!  
Re-de-cap de cotri!  
Bona nit si et colgues!  
Bella basca em fa (a Lluçmajor, s'altre respon) Bella basca em dóna!  
Re-cent carretades de nius buits!  
Com es vel.la missa saiaida!



**almacenes  
femenias s.a.**

materiales de construcción

EL ARENAL. OFICINAS, ALMACEN Y EXPOSICION:

Diego Zaforteza, 3 - Tels. 26 00 87 - 49 16 11 Fax. 49 15 58

LLUCMAJOR. ALMACEN Y EXPOSICIÓN

Ronda de Migjorn, s/n. Teléfono 66 07 01

PALMA DE MALLORCA

ALMACEN Y EXPOSICIÓN: Pol. Son Castelló (La Victoria)

Gran Vía Asima, 1 - Tel. 20 47 02 - 20 47 62. Fax 20 69 98

ALMACEN: Calle Aragón, 139 - Tel. 27 23 56 - 27 23 64

**DE NUESTRA PARROQUIA**

*Cuida aquesta plana  
Jordi Perelló*

**NO HI HA BARRERES, TOT ESTA PERMES**

Una de les problemàtiques que avui tracten en freqüència els mitjans de comunicació és les sectes. Debats a la televisió, tertúlies a la radio, articles a la premsa, parlen constantment d'aquest tema.

Amando de Miguel, sociòleg molt conegut a Espanya, ha escrit alguns articles sorprenents a les pàgines d'un diari de tirada nacional sobre el procés del seu fill que ha estat acusat de pertènixer a la secta Edelweis. Però són també una denúncia, feta des del dolor, el que està passant a la nostra societat.

La primera denúncia és la lentitud de la justícia. El judici Edelweis es refereix a fets comesos fa deu anys, quan el jove just havia arribat a majoria d'edat. En aquests temps el jove s'ha fet adult, ha fet una carrera universitària, ha format una família, viu del seu treball i ha abandonat completament el món de la locura d'aquesta secta. Aquest jove ha hagut d'acudir a judici, fa unes setmanes, i ja no té res que veure amb aquell adolescent implicat en les activitats d'aquell grup de joves perturbats. Davant això molts se demanen, és possible judicar fets que succeïren fa deu anys?.

La segona denúncia és un "jo acús" del sociòleg a l'Espanya de finals dels setanta i principis dels vuitanta, en el començament de la democràcia. Amando de Miguel ens recorda el clima de "tot està permès", no hi barreres, fora tabús, fora repressió, que se fomentava fins i tot en els mitjans de comunicació més poderosos, com El País, i que estava encoratjat per una cultura que pretenia justificar l'absoluta relativització dels criteris morals. El sociòleg fa un retrat que aborriona de la societat d'aquells anys en la qual estaven educant-se mils de joves. No podem oblidar que des del poder s'afavorí que els joves consumissin droga, i que se donava suport amb diners públics a músics i grups juvenils que defensaven aquest tipus de cultura.

Amando de Miguel situa els fets del judici Edelweis en el seu context històric. Crec que ens ha fet un gran servei a tots per recordar-ho amb tanta sinceritat. Perquè estam pagant, i en gran mesura, la irresponsabilitat de tants de mestres falsos.

¿Quan ens darem compte que una societat sense valors ètics i morals no pot funcionar?...

**PLUJA**

DIA 5: 14,8 Litres

DIA 12: 8,6 "

DIA 19: 20,0 "

DIA 21: 4,3 "

TOTAL: 47,7 L'any passat en el mateix mes: 162,8

**GENT NOSTRA****OCTUBRE 1991****BAPTISMES**

DIA 13: OSCAR DÍAZ VACAS

MARGARITA MINUESA BARCELÓ

JUAN CARLOS MEDINA MINGOLLA

RAQUEL MARTÍNEZ BENÍTEZ

DANIEL MARTÍNEZ BENÍTEZ

ENCARNA REAL ANAYA

FERNANDO TORO MARÍN

TATIANA MARQUÉS MANCILLA

FRANCISCO COLL GENOVARD

JOSÉ MANUEL BARRADO CANDELA

ZORAIDA ROMERA BUENO

ANA SORAYA LÓPEZ MATEOS

MARCO ANTONIO CELDRÁN VERDERA

JOSÉ ALBERTO MARTÍN TORRADO

JUAN ALBERTO LÓPEZ DE OLIVEIRA

**PRIMERES COMUNIONS**

DIA 13: CRISTRIAN RUIZ SOLDADO

MAGDALENA QUETGLAS RIUTORT

LORENA MINUESA BARCELÓ

ABEL DIEGUEZ QUILEZ

DIA 27: BERNAT MUT GONZÁLEZ

RUBÉN OREJÓN MANCILLA

ALEJANDRO CELDRÁN VERDERA

CARMEN DURÁN ULRIC

MARTA FERNÁNDEZ GARAU

DAVID GALÁN ROMÁN

MANUEL IGLESIAS LÓPEZ

**BODES**

DIA 12: JUAN ANTONIO EXPÓSITO MONTES

JUANA SANCHEZ RUIZ

DIA 26: MANUEL SANTOS MEDIANA

EULALIA ALVAREZ CASADO.

**FUNERALS**

DIA 1: DOLORES MARTÍN AGUILAR

DIA 7: MARGARITA CONZÁLEZ SÁNCHEZ

DIA 7: TERESA BARRERA CONZÁLEZ

DIA 21: MANUEL CANO VIANA

DIA 28: MIGUEL GARCÍA RUIZ

## LA TERCERA EDAD DEL ARENAL-PALMA SE MUEVE

En fechas pasadas la Junta se ha personado y ha sido recibida por el Honorable Conseller de Sanidad y la Diputada del CIM D<sup>a</sup> Juana Vidal. Se les ha expuesto nuestra problemática y los años de lucha para conseguir Local Social. Los dos han comprendido nuestro caso y han prometido ayudar en todo para ver de lograr solucionar la carga que lleva sobre sus espaldas nuestra Asociación. La Junta salió encantada de la atención, delicadeza, buena voluntad y de la gran personalidad, tanto de D. Gabriel Oliver Capó, Conseller, como de D<sup>a</sup> Juana Vidal.

La Asociación ha cambiado de Presidente. D. Antonio Perelló Pruença, por imperativos personales y de negocio ha cedido el mando, con el beneplácito de todos los socios, presentes en la Asamblea Extraordinaria, al Sr. D. Juan Riera Moragues. Que sea enhorabuena para todos.

J.R.



## XVI SUBIDA ARENAL - LLUCMAJOR

Organizado por el Club de Atletismo Peñalver-Aspe, tuvo lugar, bajo un fuerte frío (aunque los atletas pisaron meta empapados en sudor) la XVI subida a pie Arenal-Llucmajor.

La salida tuvo lugar el día 20 desde el C.N. Arenal y la meta de llegada era la Plaza España de Llucmajor.

Hay que resaltar que el crono hecho por el vencedor Manolo Muñoz es el nuevo record ya que el anterior estaba en 44m. 01 s.

En la meta de llegada aguardaban a los corredores numeroso público y anotamos también la presencia del Batle Oliver y los concejales Rabasco, Ferré y Puigserver de cuyas manos los atletas recibieron los trofeos.

En suma, un rotundo éxito que obliga ya a pensar en la próxima edición.

J.A.B.

Esta fue la clasificación y el tiempo invertido:

1º.-Manolo Muñoz	43m. 20s	2º.-Vicente Ogazón	45m. 15s
3º.-Fernando Romero	45m. 25s	4º.-Cristóbal Espada	47m. 36s
5º.-Manolo Galgo	47m. 55s	6º.-Castaño Jiménez	48m. 53s
7º.-Fernando Fuente	50m. 19s	8º.-Damián Galmés	50m. 26s
9º.-Francisco Algaba	50m. 42s	10º.-Antonio Arniso	52m. 39s
11º.-Esteban Llofriu	52m. 50s	12º.-Javier Peset	53m. 44s
13º.-Rufino Atenza	53m. 50s	14º.-Antonio Mulero	55m. 44s
15º.-Juan Costa	55m. 45s	16º.-Miguel Nadal	57m. 46s
17º.-Rafael Fernández	61m. 39s	17º.-Carlos Pérez	62m. 37s

### CLASIFICIACIÓN VETERANOS

1º.-Miguel A. Juan	51m. 17s
2º.-Sebastián Adrover	52m. 30s
3º.-Francisco Paramó	52m. 00s
4º.-Pedro Vera	65m. 00s
5º.-José Peñalver	66m. 07s



**BASKET**

Por Guillermo Boscana

**EL C.B. IMPRENTA BAHÍA COMIENZA LA TEMPORADA 91-92 A TOPE**

De excelente puede considerarse el inicio de la temporada 91-92 para el club arenalense, ya que cuando se ha disputado la tercera jornada los tres equipos que han iniciado la competición se encuentran imbatidos y en la primera posición en la clasificación, lo que significa que sobre 9 partidos disputados se han logrado 9 victorias.

El equipo senior militante en el grupo de la Tercera División Autonómica, máximo representante del club, ha sufrido una profunda remodelación, ya que sólo continúan 4 jugadores de la temporada anterior, a los que hay que añadir a José M. Recio que asciende al primer equipo, y los nuevos fichajes: Manuel Valladares (La Glòria), Miguel Alorda (Llucmajor), Salvador Tàrraga (Costa Calvià), Antonio Villalobos y Juan Robles (Palma). También hay relevo en la parte técnica ya que Guillermo Boscana pasa a ocupar el cargo de Manager-General y se ha fichado como entrenador a Manuel García (Llucmajor).

El equipo junior ha incorporado a los siguientes jugadores: Juan Amengual (Palma), Pedro Ríos y Antonio Garcías (San Cayetano), Juanjo López (Ramón Llull) y asciende del equipo juvenil Salvador Martínez.

El único fichaje del equipo juvenil es el de Daniel Lucas (Prohaci) ya que los nuevos jugadores proceden del equipo cadete que tan brillante campaña desarrollaron la temporada anterior.

El equipo cadete inicia su andadura el próximo día 2-11-91. Se ha incorporado como nuevo entrenador Carlos Horrach (Coll d'en Rebassa), y como jugadores: Antonio Bosch, Martín Servera y Jaime Pou. Les deseamos que tengan un comienzo tan esperanzador como el resto de equipos.

## CLASIFICACIONES AL 25-10-91

## 3ª DIVISIÓN

I. Bahía	3	3	0	229	174	6
M. Jogging	3	2	1	215	168	5
Grafinsa	3	2	1	194	178	5
CIDE	3	2	1	224	206	5
G. Alcúdia	3	1	2	206	210	4
Llucmajor	2	1	1	151	148	3
Andratx	2	1	1	158	156	3
Campanet	3	0	3	145	232	3
Peking	2	0	2	106	156	2

## JUVENIL

I. Bahía	2	2	0	137	114	4
J. Mariana	2	1	1	106	93	3
Llucmajor	2	1	1	99	88	3
Joan Capó	2	1	1	128	132	3
Frutos Secos	2	1	1	91	98	3
M. Jogging	1	1	0	79	32	2
Son Oliva	1	1	0	79	42	2
Patronato	1	1	0	59	57	2
Son Servera	2	0	2	79	133	2
Collerense	2	0	2	80	146	2
San Cayetano	1	0	1	57	59	1

## JUNIOR

Espanyol	3	3	0	180	131	6
I. Bahía	3	3	0	214	169	6
Prohaci	2	2	0	211	98	4
Campos	2	1	1	69	70	3
La Salle	3	0	3	183	224	3
Collerense	3	0	3	110	182	3
GESA Alcúdia	2	0	2	102	195	2

**IV TROFEU "VIATGES S'ARENAL" AL MAXIMO ENCESTADOR**

## 3ª DIVISION

1.-Palá (65), 2.-Tàrraga (44), 3.- Massó (38), 4.-Lozano (27), 5.-Alorda (25), 6.-Rechi, Villalobos y Jaume (8), 9.-Llompart (5) y 10.-Robles (4).

Triples: 1.-Tàrraga (5)

## JUNIOR

1.-Picorelli (81), 2.- Garcías y Rius (34), 4.- Palmer (23), 5.- Sánchez (15), 6.- Lucas (9), 7.- Amengual (8), 8.- Jaume (6), 9.- López y Bonet (2).

Triples: 1.- Picorelli (5) y 2.- Palmer (3)

## JUVENIL

1.- Ortiz (48), 2.- Ramos (31), 3.-Sempere (29), 4.- Seguí (16), 5.- Lucas (8), 6.- Caparrós y González (2) y 8.- Escudero (1).



# NOTICIAS DEL C.D. ESPAÑA

## C. D. ESPAÑA: 2 - SON ROCA: 0

El domingo 6 de octubre visitó el Campo Municipal de Deportes de Lluçmajor el Son Roca, el cual salió derrotado por 2-0 y que pudieron haber sido más por poco que la suerte hubiese acompañado al equipo local.

El público salió completamente satisfecho del campo por el buen juego exhibido por el C.D. España y por sus ganas y su lucha durante todo el encuentro puesto que al primer minuto de la segunda parte el equipo local se quedó con diez jugadores por la expulsión por una estupidez de su jugador Marín, que le enseñaron la segunda cartulina amarilla.

Ya al inicio del partido pudo marcar el C.D. España al rematar Cantós espléndidamente de cabeza a gran servicio de Felipe y que el canchero visitante con la yema de los dedos desvió al poste y posteriormente el balón salió rebotado. Poco después le fue anulado un gol de Núñez por fuera de juego posicional de Mójér. Más tarde fue Núñez el que marcó el primer gol que subió al marcador al rematar un balón dentro del área.

En la segunda parte el C.D. España siguió insistiendo y tuvo múltiples ocasiones de marcar además de dos penalties que el colegiado se tragó.

Cuando faltaban cinco minutos para finalizar el partido una gran jugada de casi todo el equipo terminó con fuerte centro de Roca desde la derecha que tropezó en el pie de un defensor y se incrustó en las mallas de la portería del Son Roca.

Lo dicho, todo el equipo rayó a gran altura dando pruebas que ya empiezan a centrarse y jugar más cómodos en esta 3ª División.

El equipo alineó a: Pedro - Núñez - Corbalán - Cosme - Jiménez - Marín - Felipe - Roca - Cantós - Raúl - Mójér.

Al inicio de la segunda parte entró Janer por Jiménez y al minuto 80 Ruiz por Mójér.

## C. D. ESPAÑA: 1 - FERRIOLENSE: 0

El domingo 13 de octubre, última Feria, tuvo lugar en el Campo Municipal de Deportes el partido entre el C.D. España y el Ferriolense, encuentro que terminó con la victoria local por 1-0, resultado que a tenor por lo realizado por ambos equipos fue corto dado las múltiples ocasiones que dispuso el equipo llucmajorenses especialmente en la primera parte en la cual durante unos veinte minutos arrolló literalmente al equipo adversario. En el principio de la segunda parte, el C.D. España se quedó con diez jugadores debido a la expulsión de Janer, por doble amonestación, pero poco después el árbitro expulsó también al portero del Ferriolense al derribar a Cantós fuera del área y a continuación al jugador nº 10 por doble amonestación al protestarle una falta.

El C.D. España sigue por el buen camino pues ya son cuatro victorias consecutivas sin haber encajado ningún gol. El solitario gol lo marcó Felipe en la primera parte de tiro raso y cruzado. La alineación del C.D. España fue: Pedro - Núñez - Corbalán - Cosme - Jiménez - Felipe - Janer - Roca - Cantós - Raúl y Magaña.

Al final de la segunda parte salió S.Martín por Felipe y Ruiz por Cantós.

## BADIA CALA MILLOR: 2 - C.D. ESPAÑA: 0

Mal le fue al C.D. España su visita a la zona turística de Cala Millor, el domingo 20 octubre, ya que salió mal parado de dicho encuentro. Nada más empezar el partido Marín entregó el balón a un contrario dentro del área y éste batió a Pedro de tiro raso y cruzado.

A continuación el equipo española se adueñó de la situación durante la primera parte y tuvo cuatro o cinco ocasiones claras de marcar no consiguiéndolo ninguna vez. En la segunda parte cambió radicalmente la situación y fue el equipo local quien dominó hasta el final del encuentro debido a la mala actuación del centro del campo permitiendo que los contrarios entraran cuando quisieron por las bandas creando múltiples ocasiones de gol no lográndolo hasta los últimos minutos del partido.

El C.D. España alineó a: Pedro - Corbalán - Núñez - Cosme - Jiménez - Marín - Felipe - Roca - Cantós - Raúl y Magaña.

A mediados de la segunda salió Corbalán por lesión y entró en su lugar Janer.

## C. D. ESPAÑA: 1 - LLOSETENSE: 1

Un auténtico descalabro fue lo que sufrió en su campo, el C.D. España, el domingo 27 de octubre, frente al Llosetense pese al empate que no se mereció en ningún momento.

El equipo volvió a jugar como los primeros partidos de la temporada.

Su juego desbalazado en todo el encuentro es reflejo de la total anarquía que existe en todas sus líneas donde cada cual hace la guerra por su cuenta y no ligan ni una sola jugada en todo el partido. Es necesario, a nuestro parecer, cambiar unos cuantos jugadores y a otros modificarles su posición en el campo.

El equipo formó de esta manera: Pedro - Corbalán - Núñez - Cosme - Jiménez - Marín - Felipe - Janer - Magaña - S. Martí - Ruiz.

A los 15 minutos de la segunda parte salió Cantós por S. Martí y Roca por Marín.

El gol del C.D. España lo marcó Magaña a mediados de la primera para posteriormente empatar el Llosetense.

## ANECDOTARIO, RECUERDOS Y ACONTECIMIENTOS DEL FUTBOL LLUCMAJORER

### TEMPORADA 1927-28 y 1928-29

El domingo 19 de febrero de 1928 es inaugurado el nuevo Campo de Fútbol construido en el interior del Velódromo y para tal ocasión fue contratado el S.C. Felanitx ganando los locales por 4 a 2.

De resultados de un pleito federativo, de nuevo queda paralizado el fútbol local hasta finales de 1928 en que se funda el LLUCHMAYOR F.C. quedando integrado por la mayoría de jugadores fundadores y otros nuevos valores. Pronto da la sensación de ser un buen equipo, jugando una serie de partidos con gran brillantez y logrando resultados excelentes, consiguiendo pronto ser un conjunto destacado en la 2ª Categoría.

### TEMPORADA 1929-30

El Lluchmayor F.C. sigue por la línea de alza iniciada el año anterior y había llegado a un punto alto de juego y forma. Era ya un conjunto organizado, y resultado de esta perfecta compenetración obtiene grandes triunfos.

Se juega el Campeonato de 2ª Categoría Preferente quedando Sub-campeón y toma parte en el Torneo de Competición que se jugaba con los equipos de 1ª Categoría y los mejores clasificados de 2ª. En dicho Torneo hace un brillante papel y queda muy bien clasificado.

Esta misma temporada desfilan por su campo la totalidad de los mejores equipos mallorquines en encuentros amistosos y partidos de Copa, batiendo el record de partidos jugados sin perder encuentro alguno, habiendo celebrado un total de 38 partidos y marcados 110 goles.

De estos partidos sale vencedor en la mayoría de ellos y el nombre del Lluchmayor F.C. resuena en todos los ambientes futbolísticos de Mallorca.

Llompert - Vidal - Puigserver - Taberner - Salvá S. - Fluxá - Mas - Cañellas - Ginard - Tomás S. y Salvá L., juntamente con Garí - Viladons - Clar - Tomás P. - Garau - Cardell y otros, constituían el cuadro de jugadores que como hemos dicho jugaban en forma admirable en una de las mejores temporadas del fútbol llucmajorens.

## ARENAL III DIVISION

*Cuida aquesta plana  
Tomeu Sbert*



### EL U.D. ARENAL DERROTÓ AL MALLORCA AT. 1-0

Un gol de Paco Piñar a dos minutos del final del encuentro reportó la primera victoria del U.D. Arenal esta temporada y, dos valiosos puntos aparte una gran dosis de moral. El Mallorca At., visitante de turno, mostró buenas maneras, mucha juventud pero inofensivos fueron ante al marco de Peralta, un meta ex-fierrioler que debutaba y tuvo buena actuación.

El Arenal alineó a: Peralta, Fonseca, Fernando, Gonzalo, Manresa, Santi, Pepín, León, Bueno, Manolito Pérez y Paco Ruiz. Mediada la segunda parte Piñar entró por Bueno, medida de Pedro Gost que dió buen resultado.

Sentado entre otros, estuvo el delantero centro Miguel Pol, en el banquillo de la suplencia.

Una semana antes, el equipo arenalense, en partido oficial, había perdido 2-0 en el terreno del Playas de Calvià.

#### SE LLEVABAN 358 MINUTOS

Un total de 358 minutos sin marcar un gol en el municipal arenal, se cumplían cuando Paco Piñar, en una melec resolvió en gol, la jugada y la victoria local.

Con respectivos empates a cero goles habían resuelto los tres partidos oficiales jugados en casa, contra el Portmany, Cardassar y Ferrerías. El U.D. Arenal se vuelve a mostrar seguro en la parte defensiva pero poco efectivos al llegar a la meta contraria, pese a dominar territorialmente en bastantes fases de los tres respectivos encuentros anteriores dichos.

### U.D. ARENAL, 0 - FERRERIAS, 0

Contra el Ferrerías, Pedro Gost alineó a: Agustín, Fonseca, Toni, Gonzalo, Manresa, Piñar, Ruiz, Espejo, Bueno, León e Izquierdo (Pol).

Asistió al encuentro el presidente de la Federación Territorial de Fútbol, Antonio Borrás del Barrio, el cual recibió en el centro del campo y antes de comenzar el partido, una placa como testimonio de gratitud, de manos de la presidenta Katy Mestres.

La confrontación tuvo como mayor aliciente la emoción por la incertidumbre del resultado.

### DERROTA EN EL ESTADIO BALEAR

Se rindió visita al Estadio Balear. Partido oficial y derrota por 2-0. El Arenal plantó cara, pero la superioridad blanquiazul quedó patente y al final los palmesanos habían logrado dos goles por ninguno los muchachos de Pedro Gost, pese a la voluntad que pusieron.

### Y...SURGE LA VENA GOLEADORA U.D. ARENAL, 3 - C.D. SOLLER, 0

Con recelo se recibía la visita del equipo sollerense. Un conjunto que esta temporada marcha bien y, de ganar en S'Arenal, se colocaba el segundo de la clasificación general.

Empezó atacando a fondo el conjunto de Gost. El primer gol llegó de seguida, casi un poco por sorpresa, pero fruto del tesón, del empuje y coraje que ponían los jugadores locales. El autor de este gol, jubilosamente recibido, fue obra de Paco Piñar, al resolver una serie de rechaces ante la meta visitante.

A los 44 m. fue Espejo quien marca. Y con 2-0 se llega al descanso.

No se conforman los hombres arenalenses y siguen atacando, pese a que el Sóller nunca renuncia al contraataque. Pasa el tiempo reglamentado y al filo de terminar el encuentro y siguiendo un cierto acoso del Arenal, fue el jugador visitante Bestard quien desvió el esférico en su propia portería. Y 3-0 que sería el resultado definitivo.

Un triunfo neto, amplio, justo y que abre las puertas a una esperada recuperación. Adelante Arenal!

Los locales alinearon a: Agustín, Jurado, Fonseca, Gonzalo, Manresa, Fernando, Espejo, Piñar (Izquierdo), Pol (Toni), León y Paco Ruiz.

No jugaron por lesión, Manolo, Pepín y Santy. Manolito Pérez, después de un mal partido en el Estadio Balear, no fue convocado ante el Sóller.

La próxima salida es a la isla hermana de Ibiza, cuyo titular encabeza la clasificación general. Difícil papeleta para el Arenal.

### LOS EQUIPOS BASE

#### EL U.D. ARENAL (INFANTILES 1ª REGIONAL)

Empezamos una sección de los equipos base. Hoy les ofrecemos la fotografía del U.D. Arenal, infantiles de primera regional y que están llevando a cabo un buen comienzo de temporada.

De pie y de izquierda a derecha están: Toni, Juanma, Dols, Isidro, Troyá, Loren, Pedro y Reus. Agachados vemos a: Moyá, Vela, Joselín, Nene, José, Kiko y Alfonso.

Agradecemos a Kike Ogazón su colaboración.





**Y AHORA... EN INVIERNO O PRIMAVERA  
EN NUESTRO RESTAURANTE CUBIERTO**

**CELEBRE SU:  
BANQUETE - COMUNION - BODA  
COMIDA DE EMPRESA - FIESTAS FAMILIARES**

**Presupuestos de Menús Insuperables**

Teléfonos 49 07 04 / 02 ó 61

Amplios jardines - Fácil aparcamiento

## **VIATGES S'ARENAL**

---

**Ahora también con la Tercera Edad.**

**14 Noches en P.C. más vino y agua.**

**Servicio médico en el hotel.**

**Animación socio-cultural.**

**Seguros.**

**Peñíscola (Valencia) - Salou(Barcelona) - La Manga (Murcia)  
- Torremolinos (Malaga)**

**PRECIO: 19.650**

**PIDANOS TAMBIEN NUESTROS VUELOS CHARTER,  
PAQUETES VACACIONALES ETC.**

**Recuerde siempre que AMB VIATGES S'ARENAL**

**... BON VIATGE**



**MAJORICA**<sup>®</sup>  
Joyas y Perlas